

grand paris

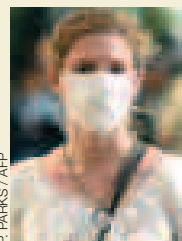
La grande mue du quartier Barbès



Implantation du Megastore, arrivée d'une nouvelle population, cette partie du 18^e change. P.4

monde

La pneumopathie atypique s'étend



Les autorités sanitaires françaises sont en alerte. En Asie, la croissance du nombre de cas est exponentielle. P.11

sciences

La mystérieuse HD209458B

Des astronomes français viennent d'observer l'atmosphère de cette planète étrange, située à 153 années-lumière de la Terre. P.19

météo

4 °C le matin



13 °C l'après-midi



SNCF : grève massive contre la libéralisation européenne

Les cheminots français ne veulent pas de la concurrence du fret qui s'organise dans toute l'Europe. Leur mouvement perturbera fortement le trafic national jusqu'à ce soir. P.6

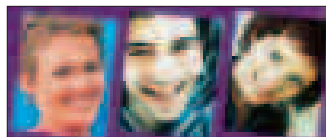
N°247 MARDI 18 MARS 2003

Départ avant déluge

■ Tout le personnel de l'ONU aura quitté l'Irak ce soir. ■ George Bush devait intervenir à la télévision pour adresser un nouvel ultimatum à Saddam Hussein. ■ L'attaque paraît imminente. P.10



N. KAMM / AFP



Portes ouvertes
des 12 écoles de la CCIP

Le 22 mars

www.cci.fr 01 55 65 65 65



CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE DE PARIS

20"

POLICE**Chesnokov en garde à vue**

L'ex-champion de tennis russe Andréï Chesnokov, 37 ans, a été placé en garde à vue, samedi soir à Montrouge (92), après une dispute conjugale. Des voisins du tennisman ayant entendu des cris avaient alerté la police. Le sportif, par ailleurs recherché pour une dette fiscale, a giflé son épouse à son retour d'un voyage avec son amant. Chesnokov est ressorti libre dimanche.

MUSIQUE**Métro, boulot, Placebo**

Le groupe Placebo donnera samedi à Paris un concert surprise à l'initiative de la RATP. Ce concert gratuit sera réservé à 300 privilégiés tirés au sort. Pour s'inscrire, il suffit d'envoyer un SMS « RATP » au 61199 (0,34 € l'appel).

VAL-D'OISE**Morte après une chute de train**

Une adolescente de 17 ans est morte dans la nuit de samedi à dimanche après avoir été retrouvée très gravement blessée, sur une voie de chemin de fer, près de la gare de Méry-sur-Oise (95). La lycéenne a vraisemblablement chuté du train.

Le stade de Grenelle bientôt bétonné

Après des années de polémiques, l'arrêt de mort du terrain de sport Fédération-Grenelle, dans le 15^e arrondissement, semble être définitivement signé.

Ainsi en a décidé le ministère des Sports, propriétaire de ce terrain de 8 000 m² situé à deux pas de la tour Eiffel et accessible à tous, sans réservation. Son projet : y construire un immeuble sur la moitié de la surface, et aménager, sur l'autre moitié, deux mini-terrains fermés et un gymnase semi-enterré. Autrement dit, plus de football à la carte pour les riverains et une belle opération financière pour le ministère, dans un quartier où les valeurs foncières flambent.

« Des logements sociaux seront construits par la Société nationale immobilière, qui est un opérateur de l'Etat », souligne la Mairie pour se désresponsabiliser. La Ville a passé un accord avec le ministère et pourrait récupérer définitivement la gestion du terrain de sport restant. « On s'entraînait là depuis 1997. A la mi-janvier, on nous



Le terrain de sport Fédération-Grenelle, dans le 15^e.

a fait comprendre qu'il fallait partir », déplore Patrick Lauric, qui anime une équipe de 170 enfants aujourd'hui dispersés sur plusieurs stades. « Il est lamentable que le ministère des Sports supprime un stade. Etant donné la rareté des espaces libres à Paris, c'était un terrain très utile, qui attirait jusqu'à la proche banlieue », tempête l'asso-

ciation de défense Environnement 15^e. Elle a recueilli des centaines de signatures contre le projet et envisage de formuler un recours dès que le permis de construire sera déposé. Du côté du cabinet du ministre Jean-François Lamour, on souligne que le projet avait été avalisé sous le précédent gouvernement. **Arnaud Poitevin**

menaces

Le terrain est menacé depuis près de vingt-cinq ans. Il fut un temps envisagé d'y abriter l'Institut du monde arabe. Puis il a été amputé, dans les années 90, par la construction de la Maison de la culture du Japon.

Trafic de voitures démantelées

Leurs cibles préférées : les grosses allemandes.

Leur terrain de chasse : les aires d'autoroutes ou les domiciles de leur victime, où ils s'emparaient des clés des voitures pour partir avec. Un vaste trafic de véhicules volés à destination des pays de l'Est, animé par des Lituanais, vient d'être démantelé dans le Val-de-Marne. Treize personnes ont été interpellées les 11 et 12 mars à leurs domiciles franciliens. Sept d'entre elles, six Lituanais et un Biélorusse âgés de 20 à 34 ans, ont été mises en examen et placées en détention. Ordinateurs et bijoux



ont été saisis au cours des perquisitions, ainsi qu'un pistolet à grenaille et des fausses pièces d'identité. Depuis le début de l'enquête, à l'été 2002, une quarantaine de voitures auraient été volées par ces malfaiteurs, qui bénéficiaient de complicité en Espagne, en Grande-Bretagne et en Pologne.

« Stressé » par un reportage, le rabbin Farhi est victime d'un malaise

Blessé d'un coup de couteau à l'abdomen le 3 janvier, le rabbin Farhi a été victime, dimanche, d'un malaise cardiaque. Il a été hospitalisé. « Une conséquence du stress dans lequel l'a plongé un reportage de France 2, es-

timent ses proches. La chaîne a diffusé le 11 mars un sujet révélant que le couteau ayant servi à l'agression provenait de la cuisine de la synagogue et que la blessure du rabbin ne correspondait pas aux circonstances qu'il a décrites.

“ Faut-il autoriser des manifestations cristallisant les réflexes communautaires ? ”

Député des Hauts-de-Seine, Jacqueline Fraysse (PC) demande au préfet de ne pas autoriser un gala au profit de l'armée israélienne, prévu ce soir à Levallois.

C'est dit !

HLM de la Ville : cinquante candidats pour un logement

Paris enregistre plus de 100 000 demandeurs de logements sociaux. C'est le chiffre noir du bilan 2002 de la commission d'attribution de la Ville, qui vient d'être publié par Jean-Yves Mano, adjoint au maire chargé du logement. Décryptage. 102 500 personnes sont en attente d'un logement social à Paris. Plus de 40 % d'entre eux ont déposé leur demande au cours de l'année 2002. Mais une proportion équivalente est inscrite depuis trois, quatre, voire cinq ans

auprès des services sociaux municipaux. Les 18^e, 19^e et 20^e arrondissements accueillent plus d'un tiers des demandeurs.

1 895. C'est le nombre de logements que la mairie a eu à « distribuer » en 2002. Soit un pour 50 demandes... Sur ces 1 895 logements, 433 seulement sont en prêts locatifs aidés (PLA), c'est-à-dire à des loyers mensuels d'environ 5,5 € par mètre carré. Les 1 462 autres sont en PLI, prêts locatifs intermédiaires, destinés à des revenus moins mo-

destes, loués entre 7,5 et 9 € le mètre carré. Les différentes mairies d'arrondissement ont eu de leur côté 1 921 autres logements à attribuer.

5,21 %. C'est le faible taux de rotation en 2002 dans les 80 000 logements réservés à la Ville. La crise des loyers n'incite pas à lâcher son HLM quand on en a un. Le chiffre est en légère augmentation par rapport à 2001, mais reste loin des 6,7 % de 1997. Le taux de rotation est encore plus faible pour les PLA : 4 %. **Grégory Magne**

travaux Lancée dans un vaste programme de réhabilitation de l'habitat insalubre, la Ville doit reloger les personnes chassées de leur ancien appartement pour

cause de travaux. Plus d'un tiers des PLA sont actuellement réservés à cet usage. Un tiers des 706 familles concernées compte plus de quatre personnes.

Les matons manifestent

Ils demandent des moyens humains et financiers. Deux cents surveillants

de prisons d'Ile-de-France manifestaient, hier après-midi, devant la maison d'arrêt de Fresnes, à la suite de l'évasion spectaculaire d'Antonio Ferrara, mercredi. Réunis à l'initiative des syndicats FO et Ufap, ils critiquent l'action du directeur de l'administration pénitentiaire, Didier Lallement, et exigent l'application du rapport Chauvet. Celui-ci propose des mesures et des normes de sécurité pour les établissements pénitentiaires. Le quartier disciplinaire de Fresnes, duquel s'est évadé Ferrara, faisait l'objet de ses préconisations, restées lettre morte.

20"

FAITS DIVERS

Violent incendie dans une usine

Un employé a été gravement brûlé dans l'incendie qui s'est déclaré, hier matin, dans une usine de matières plastiques à Saint-Arnoult-en-Yvelines. Le feu, dont l'origine n'a pas été déterminée, a détruit le bâtiment de 2000 m². Vingt-sept employés sont au chômage technique.

Cadavre dépecé

Le corps d'un homme découpé en morceaux a été découvert dans un sac-poubelle, hier, au Perreux-sur-Marne (94). Une hache et un pistolet ont été retrouvés dans la chambre de la victime, maculée de sang.

Cambriolage chez la famille royale

L'hôtel particulier de la fille de l'ancien roi d'Arabie a été cambriolé, samedi, à Neuilly-sur-Seine (92). Des œuvres d'art, estimées à 250 000 €, ont été volées.

POLITIQUE

Brard en tête

Jean-Pierre Brard (apparenté PCF) a largement devancé le candidat UMP Marc Gaulin, dimanche, au premier tour des élections législatives de la 7^e circonscription en Seine-Saint-Denis, avec 45,67 % des voix.

► Le cinéalternative a la bobine des mauvais jours



« La campagne de la dernière chance ». Hervé Lopez, directeur du Ciné@lternative, fait part de la menace de disparition, faute de soutien financier, de sa salle de cinéma art et essai (11^e), « le premier diffuseur de courts métrages en France ».

quartier Avec l'arrivée du Megastore et l'installation de bobos, le sud du 18^e connaît un regain d'intérêt

Barbès en quête d'une nouvelle virginité

On a beaucoup parlé de Virgin. L'enseigne s'est installée à Barbès en septembre.

Les projecteurs ont alors été braqués sur le quartier, promis à un grand avenir. Six mois après, Virgin, « très content de ses performances », n'a pas encore fait d'émules. A part Darty, qui doit ouvrir, à la fin 2003, boulevard Rochechouart.

Il faut regarder derrière le Megastore, rue Christiani, pour constater que Barbès mue. A gauche, un ensemble de logements flambant neufs. A droite, un garage qui deviendra bientôt une école. De l'autre côté du boulevard, la rue de la Goutte-d'Or a fait peau neuve. Autre surprise : la rue des Gardes ou « de la Mode », inaugurée il y a moins de deux ans. Une dizaine de jeunes créateurs ont investi le bas des immeubles avec l'aide de la mairie. « L'opération est une réussite », souligne Laurence Goldgrab, adjointe au commerce du 18^e,



qui souhaiterait l'étendre. Bien sûr, « le marché aux voleurs » – trafic en tout genre –, comme l'appelle Lise Thély Muller, de l'association Action Barbès, n'est pas loin. « Il y a des problèmes de drogues, mais pas de grande délinquance », ajoute-t-elle. Bien sûr, aussi, la zone est déchirée par le boulevard Barbès et isolée par le viaduc. « On a vu à plusieurs reprises ce quartier porter des espoirs déçus, remarque Hervé Breuil, directeur du Lavoir Moderne

Parisien. Lorsque la mairie centrale était à droite et la mairie d'arrondissement à gauche, les investissements ont été gelés. Aujourd'hui, les choses ont l'air de changer en dépit du manque de concertation avec les habitants, comme pour la future salle de spectacle Fleury, pas assez tournée vers les riverains. »

On attend avec impatience le plan de réaménagement du boulevard, futur « espace civilisé », et la fin des travaux à la station Barbès. Déjà, « on a vu arriver une nouvelle population de bobos », note Annie Musitelli, d'Action Barbès. « Les prix au mètre carré ont flambé avec Virgin et la « rue de la Mode », alors que certaines parties du quartier sont encore sinistrées », regrette Hervé Breuil. Le maire du 18^e, Daniel Vaillant, est déterminé à « sortir du cercle vicieux pour revenir à un cercle vertueux ». Mais veut « que ce secteur reste populaire ».

les chiffres

11,7% C'est la hausse des prix des appartements anciens de 2001 à 2002. Moyenne à Paris : 9,2 %.

1500 logements ont été démolis dans le secteur de la Goutte d'Or depuis 1984.

875 nouveaux logements ont été construits depuis 1984, ainsi qu'une dizaine d'équipements publics.

488 autres logements ont été rénovés de 1987 à 1998 avec l'opération d'amélioration de l'habitat.

« Sauver le Louxor, ce temple égyptien du 7^e art »

Des mosaïques ont été arrachées. La façade, inscrite à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques, est recouverte d'affiches. Le Louxor, ancienne salle de cinéma des années 1920 fermée depuis 1979, se dégrade à vue d'œil. L'association Action Barbès a décidé de « sauver ce temple égyptien du 7^e art ».

Elle a déjà remporté une victoire cet été, en obtenant l'enlèvement d'un panneau publicitaire érigé devant le monument. Autre avancée : « Il est déclaré abandonné depuis le 6 décembre, explique Annie Musitelli. On espère que la mairie va tout faire pour convaincre Tati, propriétaire du Louxor depuis 1985, de le lui vendre. »

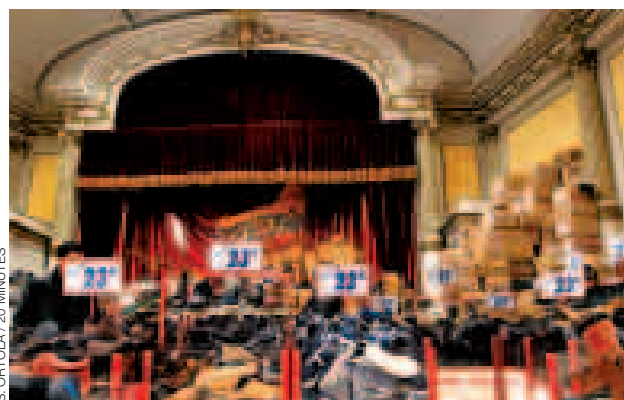
Kata Le cas du Louxor n'est pas isolé. Dans le quartier, plusieurs anciennes salles de cinéma auraient été investies par des boutiques, selon Action Barbès. L'exemple de Kata, situé entre la rue des Poissonniers et le boulevard Barbès, est le plus frappant. Ce magasin de chaussures est installé dans un décor de théâtre laissé tel quel.



S. ORTOLA / 20 MINUTES



S. ORTOLA / 20 MINUTES



S. ORTOLA / 20 MINUTES



S. VARDY / L'ESPRESSO / 20 MINUTES

Barbès, c'est un boulevard et une station de métro aux confins des 18^e, 10^e et 9^e arrondissement (photo 1). Côté 18^e, Virgin (photo 2) s'installe à côté de braderies, comme Kata, une boutique de chaussures dans une ancienne salle de spectacle (photo 3). La rénovation du quartier de la Goutte d'Or (photo 4) touche à sa fin.

en RER

Ligne A Pas d'interconnexion à Nanterre-Préfecture. Trains de Cergy à Saint-Lazare ou de Poissy à Nanterre-Préfecture (un train toutes les heures)

Ligne B Un train sur trois. Pas d'interconnexion gare du Nord.

Ligne C Un train sur quatre.

Ligne D Nord : un train sur 3. Sud : un train sur 4. Aucun train de Corbeil à Melun et Malesherbes. Pas d'interconnexion entre gare de Lyon et gare du Nord.

Ligne E Un train sur trois.

1.

2.

3.

4.

5.



RATP

en métro

Ligne 3 En raison de travaux de rénovation, la station Quatre-Septembre est fermée jusqu'au vendredi 16 mai.

Ligne 6 La station Picpus est fermée jusqu'au vendredi 16 mai pour rénovation.

manifs

11h Rassemblement aux abords du ministère des Affaires sociales, du Travail et de la Solidarité, 127, rue de Grenelle (7^e).

De 13h30 à 17h Défilé des enseignants de la place Edmond-Rostand (6^e) à la station de métro Rue-du-Bac (7^e).

Toutes les informations sur la grève SNCF :
N° vert : 0 800 15 24 24.
www.transilien.com et
www.abcdtrain.com

en train

Paris-Est 1 train/h sur Paris-Meaux et Paris-Tournan.

Paris-Montparn. 1 train sur 4 sur Paris-Rambouillet, Paris-Plaisir-Grignon. Aucun train entre La Verrière et La Défense.

Paris-Nord 1 train/3.

Paris-Sud-Est 1 train/3 de gare de Lyon à Montereau, Moret, Montargis.

Paris-Saint-Lazare 1 train/4.

utile**à domicile**

Un PC qui va de bug en bug, un virus qui dévore votre disque dur... Nordinateur vient chez vous pour remettre votre machine en état de marche.

01 46 99 00 46

gratuit

Besoin de surfer sur internet pour trouver le boulot de vos rêves ? Les cyber-emplois vous offrent l'accès gratuitement.

155, rue de Charonne (11^e).
01 58 39 36 00

**PARIS
REGION PARISIENNE****75 PARIS IXe**

- 91, rue St Lazare
- PARIS Xe
- 24, Bd St Denis
- PARIS XIe
- 90, av. Ledru Rollin
- PARIS XIIIe
- C. Cial Italie 2
- PARIS XIVe
- 11-13, av. du Galliéni
- PARIS XVe
- 25, rue du Commerce
- PARIS XVIe
- 76, rue de Passy
- PARIS XIXe
- 1, av. Secrétan

77 CHELLES 2

VAL D'EUROPE

78 MANTES

- C. Cial Auchan
- SAINT QUENTIN
- C. Cial Carrefour
- FLINS
- C. Cial Carrefour

91 EVRY 2

MASSY - C. Cial Cora

ULB 2

92 LA DEFENSE

- C. Cial Les 4 Temps
- ISSY LES MOULINEAUX
- C. Cial Les 3 Moulins

93 BEAU SEVRAN

- DRANCY AVENIR
- MONTREUIL
- La Grande Porte
- NOISY LES ARCADES
- PARNOS
- ROSNY 2
- SAINT DENIS
- 32, rue de la République
- VILLETANEUSE BIENVENU

94 BELLE EPINE

- BERCY 2
- CRETEIL SOLEIL
- IVRY - GRAND CIEL
- VAL FONTENAY

95 ARGENTEUIL

- C. Cial Côté Seine

**GÉNÉRALE
D'OPTIQUE**

la fin des lunettes chères



**NOUAIRE
OFFRE**

99€ 649,40^{*}
les 2 paires correctrices

20"

CONFLIT**Port militaire contre la guerre**

Le conseil municipal de Cherbourg-Octeville (Manche) a voté à l'unanimité une délibération contre une intervention militaire en Irak, qualifiée de « dangereuse et injustifiable ».

FAITS DIVERS**Un chauffard en prison**

Un chauffard de 20 ans, qui avait tué un automobiliste et blessé son épouse, vendredi, près de Grenoble, a été mis en examen, dimanche, pour homicide involontaire et conduite en état d'ivresse, et écroué.

Cadavre calciné

Un cadavre calciné a été découvert, dimanche, dans une voiture brûlée, à la lisière d'un bois à Clavières (Cantal). Habitant Brioude (Haute-Loire), il avait été porté disparu vendredi.

DISPARITIONS**Décès chez les Giscard d'Estaing et les Tiberi**

May Giscard d'Estaing, mère de l'ancien Président, est décédée, jeudi, à l'âge de 101 ans. Elle a été inhumée samedi à Saint-Amant-Tallende (Puy-de-Dôme). La mère de l'ex-maire de Paris Jean Tiberi est décédée, dimanche, à 89 ans, dans un hôpital du V^e.

Journée d'action contre le démantèlement du service public

Les cheminots raillent la libéralisation

Vingt-quatre heures sans train pour que « le rail de demain ne ressemble pas aux routes d'aujourd'hui ».

C'est le mot d'ordre des cheminots qui ont entamé hier soir une grève nationale qui devrait fortement perturber la circulation des trains. La SNCF prévoit 1 TGV sur 3, 1 train Corail sur 4 et 1 TER sur 5. Après la journée européenne de mobilisation vendredi, ce nouveau mouvement, qui devrait prendre fin demain à 8 heures, a pour origine une directive européenne. Celle-ci a permis, depuis samedi en France, l'ouverture du fret ferroviaire à la concurrence européenne.

La commission mise en effet sur une libéralisation totale d'ici à 2008, pour endiguer la crise du fret ferroviaire qui représente moins de 20 % du transport de marchandises en France. En Allemagne, en Italie et en Grande-Bretagne, les opérateurs historiques ont perdu leur monopole depuis plusieurs années. Si la SNCF affirme vouloir jouer le jeu de la concurrence – elle pour-



Gare Saint-Lazare, au printemps 2001.

rait même exploiter des lignes à l'étranger –, cette évolution n'est pas du goût des cheminots et des usagers, qui pourraient mener des actions communes. Tous craignent une recrudescence des accidents, sur le modèle britannique. « Nous avons tous à y perdre, assure Grégory Roux, secrétaire de la CGT. Si nous sui-

vons la ligne définie par le budget pour 2003, 1 273 emplois seront supprimés. Il faudrait au contraire donner à la SNCF les moyens matériels et humains pour accomplir sa mission. Cette directive n'apporte rien en termes d'amélioration des transports. Nous devons collaborer, pas nous concurrencer. » **S. de Sousa**

à savoir Les opérateurs candidats devront obtenir un certificat de sécurité, du matériel homologué et des conducteurs formés en France. Chaque itinéraire sera soumis à réservation.

L'Education en ébullition

La décentralisation mécontente également l'Education nationale.

Une intersyndicale d'enseignants et de personnels a lancé un appel à la grève générale aujourd'hui, suivie par les collectifs d'étudiants et les parents d'élèves de la FCPE. La grogne « contre la pénurie et le démantèlement du service public » est double : le mouvement proteste d'abord contre les mesures de décentralisation annoncées dans l'Education nationale. Dès la prochaine rentrée, 110 000 ouvriers et techniciens, 2 500 assistantes sociales et 1 200 médecins scolaires devraient perdre leur statut de la fon-



F. DURAND / SIPA

tion publique d'Etat pour devenir des fonctionnaires territoriaux.

Ce changement de statut non négocié ajoute à la colère des syndicats qui monte depuis plusieurs mois autour du projet de création des assistants d'éducation. Ce nouveau corps de métier doit remplacer en septembre les actuels « pions » (étudiants-surveillants et aides-éducateurs).

Journée « Ecole morte » et manifestations partout en France

« A situation exceptionnelle, action exceptionnelle. »

La FCPE, qui soutient l'action des syndicats contre le plan de réforme du ministère de l'Education nationale, a demandé aux parents de ne pas envoyer leurs enfants à l'école aujourd'hui. Difficile

pour autant de dire si cette journée « Ecole morte » sera majoritairement suivie. Côté syndical, des manifestations sont prévues dans toute la France, dont une grande marche parisienne du jardin du Luxembourg au ministère, à partir de 14 heures.

C'est dit !

“ On ne luttera pas contre la violence en mettant un adulte derrière chaque élève. ”

Luc Ferry a justifié hier, dans *La Provence*, la suppression des aides-éducateurs, voulant rétablir l'autorité à l'école et sortir de « trente ans de laxisme ».

Elf : beaucoup d'avocats et des absents de marque

La bataille a commencé sans lui. Le premier jour du procès fleuve pour abus de biens sociaux a été marqué par l'absence de l'ancien PDG d'Elf, Loïk Le Floch-Prigent, incarcéré à Fresnes et considéré comme trop fragile pour assister à toutes les audiences jusqu'en juillet. Il souffre d'un psoriasis, selon ses défenseurs.

La quasi-totalité des 37 accusés étaient présents, très décontractés, notamment l'ancien fugitif Alfred Sirven, André Tarallo, l'ancien Monsieur Afrique du groupe Elf et André Guelfi, dit « Dédé la sardine » ou Fatima Belaïd, ex-épouse de Le Floch. Assis comme sur les bancs de l'école, tirés à quatre épingles, tous ces anciens membres du gratin du monde pétrolier ont écouté les plaidoiries dans un léger brouhaha. A leurs côtés, une centaine d'avocats, dont certains se tenaient debout



Fatima Belaïd, l'ex-épouse de Loïk Le Floch-Prigent, hier au Palais de justice de Paris.

au fond de la salle, grossissaient les rangs du public. Outre Le Floch-Prigent, un autre prévenu, Laurent Railard, âgé de 77 ans, était absent pour raisons de santé. Cet ancien proche de François Mitterrand ne pourrait, selon son avocat, « comprendre l'enjeu des débats ». Trois « fuyards » manquaient aussi à l'appel, hier : Pierre Léthier, ancien espion fran-

çais, Nadhmi Auchy et Nasir Abid, des hommes d'affaires. Cette première journée était consacrée aux problèmes de procédure. Les avocats présents ont multiplié les recours pour demander le report du procès. Ils estimaient ne pas avoir eu assez de temps pour préparer leur défense. Le parquet et le tribunal n'ont pas reconnu ces arguments.

Prostitué : suspecté d'autres faits

Du Val-d'Oise à Toulouse. Le prostitué interpellé vendredi, après s'être accusé de deux meurtres de clients commis à Toulouse ces derniers jours, a été mis en examen pour d'autres faits, commis dans le Val-d'Oise au début du mois – et non précisés par les enquêteurs. Alexandre L., 28 ans, a été écroué samedi à la maison d'arrêt d'Osny (Val-d'Oise) et mis en examen pour « viol, séquestration et extorsion ». Il a été interpellé vendredi sur l'A6 au volant d'une voiture volée, après avoir téléphoné à un commissaire pour s'accuser, avec un complice, des meurtres toulousains. Il a aussi appelé des journalistes. Selon la police, son complice présumé, dont l'identité n'a pas été révélée, a été interpellé dimanche soir dans le sud de la France.

20"

JUSTICE

Buffalo Grill : la juge reste en place

La Cour de cassation a rejeté hier la demande de dessaisissement, déposée par l'un des dirigeants de Buffalo Grill, de Marie-Odile Bertella-Geffroy, chargée de l'enquête sur la chaîne.

Trois ans ferme pour un ado

Un jeune de 16 ans a été condamné hier par le tribunal pour enfants d'Epinal (Vosges) à cinq ans de prison, dont trois ferme, pour le braquage d'une boulangerie en janvier 2002.

Condamné pour diffamation

Alain Malardé, président de la Confédération maritime, a été condamné hier à 800 € d'amende par le tribunal de Rennes, pour diffamation envers le sénateur UMP Josselin de Rohan, concernant les indemnités de la marée noire liée à l'Erika.

ÉDUCATION

Parents et profs à la chaîne

Une cinquantaine de profs et parents se sont enchaînés, hier, devant un lycée de Bergerac (Dordogne) pour « protester contre la dérive du système éducatif ». Certains profs ont fait cours sur le trottoir.

Nouméa, l'après-cyclone

Brigitte Girardin, ministre de l'Outre-Mer, est attendue ce matin à Nouméa. Elle devrait notamment annoncer le plan d'action de l'Etat, après le passage du cyclone Erica, qui a ravagé la Nouvelle-Calédonie, vendredi.

Les autorités de la Nouvelle-Calédonie vont débloquent en urgence une enveloppe de 5 millions d'euros, afin de financer le recrutement temporaire d'un millier d'hommes, qui viendront en aide aux communes, aux services d'habitat social et aux exploitants agricoles.

Hier soir, un détachement de 60 spécialistes de la sécurité civile a quitté Nogent-le-Rotrou (Eure-et-Loir). Il devra œuvrer pour le rétablissement des voies de communication, la protection et le bâchage des bâtiments sinistrés.



M. LE CHELARD / AFP

Le cyclone Erica aurait fait deux morts, neuf blessés graves et 112 blessés légers, selon le dernier bilan communiqué samedi par le Haut Commissariat. 892 familles ont été sinistrées et la réparation des réseaux électriques et téléphoniques devrait prendre plusieurs semaines.

Lusigny : ouverture du centre pour mineurs

Le premier centre éducatif fermé pour mineurs délinquants a ouvert hier à Lusigny (Allier), dans l'ancien centre équestre de la commune. Huit jeunes filles de 14 à 17 ans, dont deux sont arrivées hier, doivent être prises en charge par vingt éduca-

teurs au niveau scolaire, psychologique et médical. Le village ne s'est pas opposé à l'ouverture du centre, contrairement à d'autres communes. Sept ou huit structures doivent voir le jour d'ici à septembre, dont un dès demain, en Gironde, à Sainte-Eulalie.

Parents en manque de tendresse

Les parents aimeraient passer plus de temps avec leurs enfants. Selon un sondage publié par *Enfant magazine*, 66 % des hommes et 57,5 % des femmes ont l'impression de ne pas leur consacrer assez de temps. La possibilité d'adapter ses horaires est un

argument de poids dans le choix d'une entreprise pour 92 % des parents. Enfin, 78 % des femmes considèrent qu'avoir un enfant peut freiner leur carrière. Seuls 27 % des hommes estiment que devenir papa peut nuire à leurs ambitions professionnelles.

20"

FAIT DIVERS

Des restes d'un corps identifiés

Les résultats des analyses ADN de la jambe et du bras découverts, fin février, dans la Sambre (Nord) ont établi que ces membres appartiennent bien à une veuve de 59 ans disparue le 19 février.

ENVIRONNEMENT

L'Etat lâche les Pavillon bleus

Le gouvernement se désengagerait de l'attribution des Pavillons bleus, décernés chaque année à des communes du littoral pour la qualité des eaux. L'Etat demande une « clarification » de leur attribution.

JUSTICE

Christian Pellerin en semi-liberté

Le promoteur a commencé de purger sa peine d'un an de prison ferme dans le centre de semi-liberté de Villejuif, selon *Le Monde*. Il avait été condamné en 2000 pour avoir illégalement construit un palais au cap d'Antibes.

Ecoutes de l'Elysée

La chambre d'instruction de la cour d'appel de Paris a confirmé, hier, l'ordonnance renvoyant les douze personnes poursuivies dans l'affaire des écoutes de l'Elysée.

Chantage à l'environnement à Metaleurop

Au bluff. Des ouvriers de Metaleurop Nord de Noyelles-Godault (Pas-de-Calais) ont annoncé avoir versé, hier en fin d'après-midi, de l'acide sulfurique dans le canal de la Deûle, pour protester contre la fermeture de la fonderie de plomb. Il s'agirait en réalité, selon la préfecture, de pains de sodium, qui ne présentent pas de risques de pollution pour l'environnement. « On verse tous nos produits », aurait affirmé le secrétaire CGT du comité d'entreprise, Gérard Hélin. Ce qui correspond à 300 kg d'acide sulfurique. Le Centre régional d'information et de coordination routière a bien relevé une « épaisse fumée réduisant la visibilité » sur l'A 21, aux abords de l'usine et de la Deûle, mais elle serait probablement due à la combustion du sodium dans l'eau. Quelques heures auparavant, la cour



F. LO PRESTI / AFP

d'appel de Douai avait rejeté la demande en référé de suspendre la liquidation judiciaire de Metaleurop Nord, filiale du groupe Metaleurop SA. Cette décision rend inéluctable le licenciement des 830 salariés du site de Noyelles-Godault. « Les lettres de licenciement partiront le 24 mars », a annoncé le délégué du personnel, voulant désormais « mobiliser pour obtenir des mesures d'accompagnement respectables ».

L'affaire Metaleurop pourrait néanmoins se poursuivre devant le tribunal de Béthune. Le 21 mars, la chambre commerciale doit examiner la possibilité de mettre la maison mère Metaleurop SA en redressement judiciaire, considérant ses liens étroits avec Metaleurop Nord, puisqu'elle aurait enlevé toute existence autonome à la fonderie nordiste.

Bastien Bonnefous

c'est dit!

« Je crois qu'on a assez crié au loup et assez accusé Metaleurop d'être un pollueur. Maintenant, on ne va pas se mettre à dos la population. »

Farid Ramou, le délégué syndical CGT, s'est désolidarisé hier des ouvriers.

La mère de Sophia gardée à vue

La mère de la petite Sophia, retrouvée morte mardi dernier dans un cours d'eau à Brunstatt (Haut-Rhin), a été placée en garde à vue hier après-midi, a révélé son avocat, sans donner d'autres précisions. Agée de 28 ans, elle vit séparée du père de ses trois enfants. Elle avait appelé la police lundi 10 mars vers 18 heures, inquiète de ne pas voir revenir la fillette de 7 ans, partie rejoindre son frère sur une aire de jeu, à son retour de l'école. Des recherches avaient été aussitôt lancées dans la banlieue de Mulhouse. Ce n'est que le lendemain qu'une patrouille de police avait retrouvé le corps de l'enfant, immergé dans un ruisseau peu profond, à 200 mètres du domicile familial. Le procureur de la République de Mulhouse avait alors annoncé que, au vu de



C. HARTMANN / SIPA

l'autopsie et des premiers éléments de l'enquête, on s'orientait vers « une affaire criminelle importante ». Un homme, placé en garde à vue après la découverte du corps, parce que sa présence avait été signalée à proximité de l'école de l'enfant, a été « totalement mis hors de cause ». Il a aussi été lavé de soupçons d'exhibitionnisme.

La décentralisation entre dans la Constitution

Une nouvelle étape dans la décentralisation a été franchie.

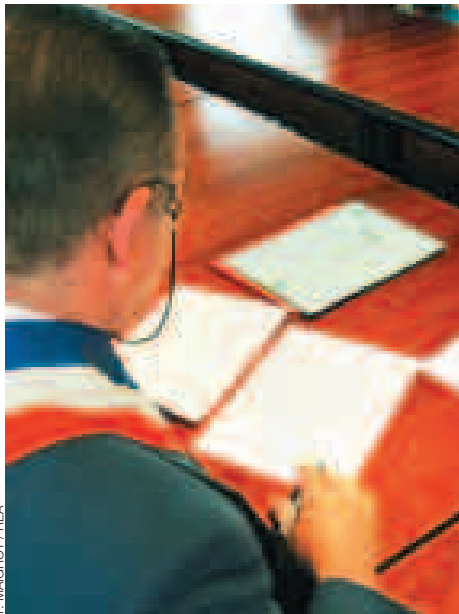
Le Parlement, réuni en congrès à Versailles, a adopté hier cette réforme chère au Premier ministre, Jean-Pierre Raffarin. Le projet de révision constitutionnelle a été adopté, malgré une très forte opposition de la gauche qui la juge inégalitaire, par 584 voix contre 278. Elle permettra notamment des transferts de compétences de l'Etat vers les collectivités territoriales et des expérimentations dans certaines collectivités. Pendant que députés et sénateurs débattaient, 300 manifestants se pressaient contre une double rangée de barrières installées le long du château. Les salariés du Scérén, un centre de documen-

tation pédagogique installé à Paris, protestaient contre leur délocalisation sur le site du Futuroscope de Poitiers, en septembre prochain. Les personnels de la direction départementale de l'équipement de Versailles dénonçaient, eux, les répartitions d'effectifs prévues dans le cadre de la loi sur la décentralisation. En milieu d'après-midi, le Parlement a adopté une autre révision : le mandat d'arrêt européen. Applicable à 32 infractions graves, il devrait permettre aux Quinze de lutter plus efficacement contre le terrorisme et la délinquance organisée. Pour les parlementaires communistes, qui ont rejeté le texte, dans le contexte de crise irakienne, une déclaration en faveur de la paix aurait été nécessaire.

Les mariages blancs pas à la noce

« Les mariages mixtes risquent d'être abusivement assimilés à des mariages blancs. »

Les associations de défense des droits de l'homme voient d'un mauvais œil l'amendement au projet de loi sur l'immigration relatif aux mariages blancs. L'idée émane de maires soucieux de lutter contre les mariages de complaisance au bénéfice des étrangers en situation irrégulière. « Tous les maires constatent une augmentation de ces unions illégales », assure François Scellier, député UMP du Val-d'Oise, à l'origine de cet amendement déposé il y a quelques jours. « Les élus se retrouvent dans une situation juridique ambiguë, poursuit-il. La loi leur interdit de faire autre chose



F. MAGROT/REA

que de prononcer le mariage. Leur seule possibilité est d'alerter le procureur de la République pour demander une enquête. Mais la justice n'a qu'un mois pour se prononcer. Ce mois passé, le

maire n'a plus d'autres recours. » Sauf à se mettre en infraction avec la loi et à être condamné pour discrimination.

François Scellier propose d'éviter ce dilemme en précisant que « le mariage d'un étranger requiert qu'il soit en situation régulière au regard des dispositions relatives à l'entrée et au séjour des étrangers ». Jusqu'à présent, les maires étaient tenus de vérifier l'identité des mariés. Ils devraient donc vérifier aussi permis de séjour et passeports.

« Cette disposition serait en infraction avec les règles européennes, qui considèrent le mariage comme un droit fondamental », assure cependant la Ligue des droits de l'homme.

David Carzon

à savoir

- En novembre dernier, le maire de Valence a été condamné pour avoir refusé de marier un couple marocain, sous prétexte que l'homme était en situation irrégulière.
- Il n'existe pas de statistiques officielles sur les mariages blancs. Selon certaines sources, il y aurait chaque année 1 000 saisines de procureurs par des maires suspectant un mariage blanc.
- 150 députés de la majorité ont signé une pétition pour soutenir l'amendement Scellier.
- Le ministère de la Justice veut allonger le délai d'enquête, aujourd'hui fixé à un mois.

20"

MANIFESTATION

Soutien aux Daewoo

L'intersyndicale CGT-FO-CFTC a appelé hier à manifester, samedi, à Longwy (Meurthe-et-Moselle), en soutien aux quatre ex-salariés de Daewoo-Orion mis en examen dans le cadre de l'enquête sur l'incendie de l'usine en janvier.

DROGUE

Transporteur écroué

Le chauffeur néerlandais intercepté vendredi par les douanes, à Saint-Aybert (Nord), avec 163 kg de cocaïne dans son camion, a été mis en examen et écroué hier.

SANTÉ

Des pharmaciens anti-génériques

Aplus, l'un des quatre syndicats de pharmaciens, a critiqué hier le projet ministériel de rembourser les médicaments sur la base du prix de leur générique, en réclamant la liberté, dans certains cas, de ne pas vendre le générique.

GENDARMERIE

Accident confirmé

La thèse de l'accident, avancée pour le coup de feu mortel tiré par un gendarme sur un cambrioleur, à Feurs, mardi dernier, est confirmée par une enquête interne de la gendarmerie.

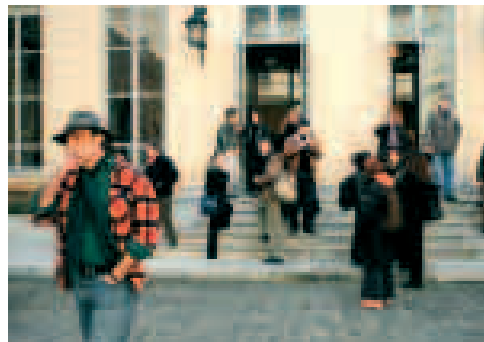
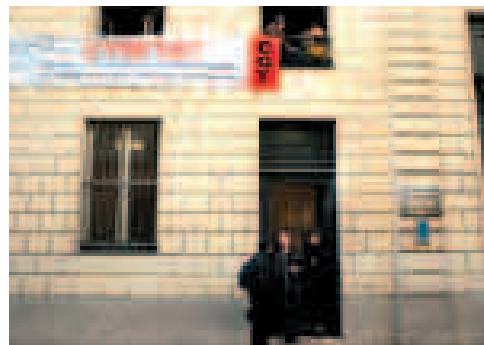
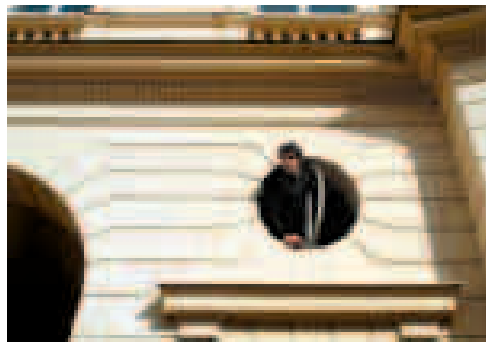
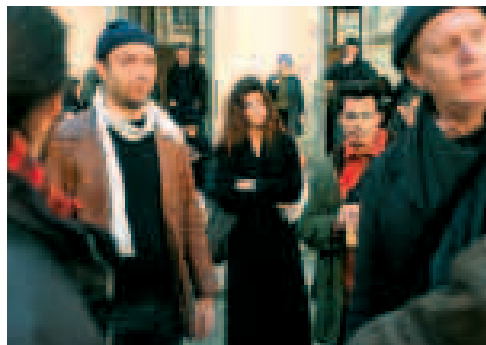
Eurotunnel : les patrons poursuivis

Ils ne voient toujours pas le bout du tunnel.

André Bénard et Alastair Morton, anciens coprésidents d'Eurotunnel, ont été renvoyés devant le tribunal correctionnel pour diffusion d'informations trompeuses, dans l'enquête ouverte après l'augmentation de capital du groupe en 1994. Deux cadres du concessionnaire du tunnel sous la Manche ont également été renvoyés devant le tribunal pour délit d'initiés. Le procès devrait avoir lieu fin 2003, début 2004.

En revanche, les poursuites pour abus de biens sociaux, relatives au niveau de rémunération des dirigeants, ainsi que pour publication de comptes inexacts ont fait l'objet d'un non-lieu général.

► Les intermittents au ministère



Hier, 10 h 30, Paris VII^e. Une centaine d'intermittents du spectacle envahit la Direction de la musique et du théâtre, division du ministère de la Culture. « On attend que Raffarin prenne position et que le ministère mette en place des groupes de travail qui ne soient pas bidons », explique Marc Slyper, de la CGT-spectacle. Réclamant le maintien de leur régime chômage, les intermittents ont ensuite défilé du Palais Royal à Matignon.

T. CAPLAIN/LIEU-DIT/20 MINUTES

20"

FRANCE

La guerre profite à Chirac...

Dopé par son opposition à une guerre en Irak, Jacques Chirac voit sa cote de popularité grimper de treize points par rapport à février, avec 74 % d'opinions positives. Un record depuis sa réélection, selon un sondage Louis-Harris pour AOL et Libération.

...mais pas à la Manche

Le maire de Saint-James (Manche), où sont enterrés des milliers de soldats américains de la Seconde Guerre mondiale, a exprimé sa « tristesse », hier, après la proposition d'une parlementaire républicaine de rapatrier aux Etats-Unis les corps de ces combattants.

BOURSE

Euphorie des marchés

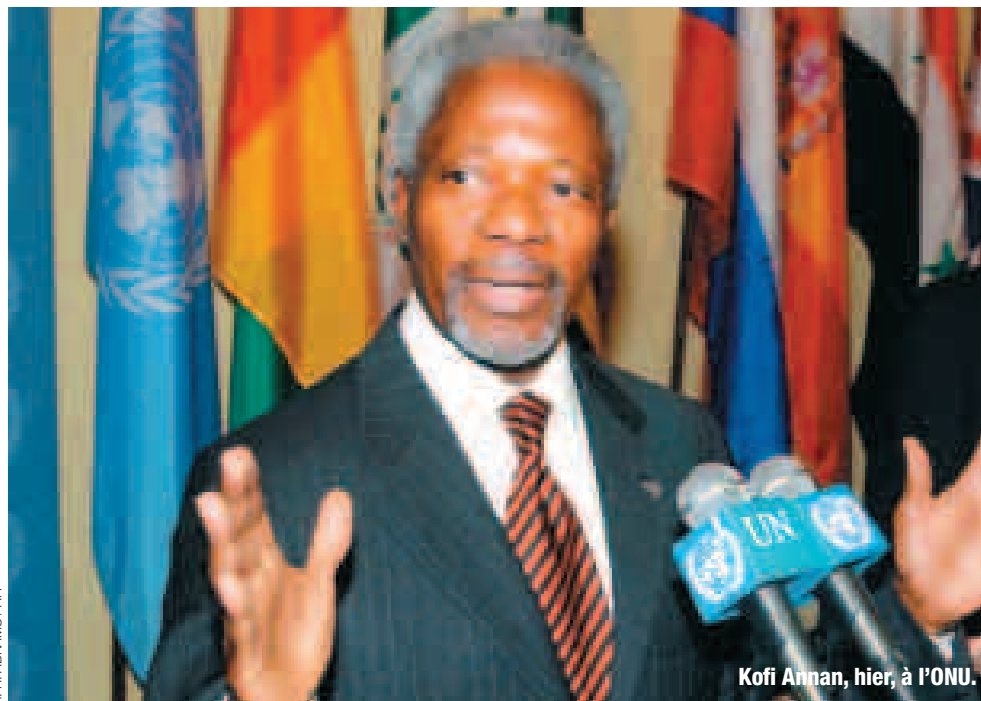
Anticipant le début imminent d'un conflit et la fin des incertitudes, les places financières, qui avaient commencé la journée dans le rouge, ont bondi, hier en fin de journée, après les déclarations de la Maison Blanche. A Paris, le CAC 40 a clôturé en hausse de 3,35 % à 2 831,73 points. A la même heure, à New York, le Dow Jones gagnait 2,88 %.

Washington sonne le glas de la diplomatie

La prétendue dernière chance offerte à la diplomatie, dimanche soir aux Açores, par

George Bush, Tony Blair et José Maria Aznar, est définitivement morte hier. Alors que, dans la nuit, Jacques Chirac avait une nouvelle fois assuré qu'il opposerait son veto à toute résolution autorisant la guerre, dans la matinée à New York, Washington a renoncé à présenter son projet au vote. Histoire de pouvoir attaquer en invoquant la précédente résolution et sans passer outre un « non » formel des Nations unies.

Après cette annonce, tout s'est brusquement accéléré. Un à un, les signes attendus de l'imminence d'une guerre sont apparus. Il y eut tout d'abord la Maison Blanche, qui annonçait que « la fenêtre diplomatique avait été fermée » et que George Bush s'adresserait aux Américains à 20 h, heure locale (2 h cette nuit, heure française). Puis le secrétaire d'Etat, Colin Powell, qui expliquait que Bush donnerait un ultimatum à Saddam Hussein. Ultimatum rejeté d'avance par le président irakien.



Kofi Annan, hier, à l'ONU.

A New York, vers midi, à la sortie du Conseil de sécurité, l'ambassadeur américain à l'ONU, John Negroponte, martelait que « le seul moyen d'éviter une guerre était que Saddam s'exile ». De son côté, Kofi Annan, le secrétaire général de l'ONU qui s'est battu depuis des mois pour éviter une guerre, pré-

férait évoquer le rôle de son institution dans « l'après-conflit », avouant qu'il avait donné ordre aux inspecteurs en désarmement de quitter Bagdad. Ils doivent partir ce matin. Enfin, dans l'attente du discours de Bush, Jacques Chirac et Vladimir Poutine lançaient, hier soir, un ultime appel à la paix.

armes Saddam Hussein a reconnu, hier pour la première fois, à la télévision irakienne, que son pays avait eu des armes de destruction massive par le passé. Il a aussitôt assuré ne plus en posséder.

Bagdad perd ses ambassades

L'une après l'autre, les ambassades ferment à Bagdad, en prévision d'un conflit. Après les représentants de l'Italie, du Portugal et du Japon, la semaine dernière, hier c'est le chargé d'affaires allemand qui a fait ses bagages. Suivi de

peu par son collègue chinois. Le représentant de la France, André Janier, et celui de la Grèce, qui occupe la présidence européenne, Nikolas Garilidis, sont toujours en Irak. Ils partiront, assurent-ils, après les inspecteurs.



Hier, à Bagdad, des diplomates allemands quittent leur ambassade.

Opposé à la politique de Blair, un ministre démissionne

C'est un des poids lourds du gouvernement britannique qui a claqué la porte.

Robin Cook, ministre chargé des Relations avec le Parlement, a refusé de cautionner plus longtemps la politique belliciste de Tony Blair sur l'Irak. Arrivé vers 16 heures, hier, à Downing Street, pour une réunion extraordinaire sur la crise, il a remis sa démission, puis a quitté la demeure du Premier ministre. L'ancien ministre des Affaires étrangères du précédent gouvernement Blair (1997-2001) est le premier à faire défection. Cette démission porte un

coup sévère à Tony Blair, de plus en plus contesté par une partie de l'opinion publique et par la majorité de son parti travailliste. Désormais, sa politique proaméricaine est, en effet, davantage soutenue par l'opposition conservatrice que la majorité.

De plus, le départ de Robin Cook pourrait faire des émules. Clare Short, ministre chargée du Développement international, a elle aussi annoncé que si le Royaume-Uni était engagé dans une guerre sans l'aval de l'ONU, elle démissionnerait. Hier soir, elle s'est donnée « une nuit de réflexion ».

Mobilisation contre la pneumopathie

La pneumopathie donne la fièvre aux services sanitaires. Alors que la mystérieuse épidémie de pneumonie s'est encore aggravée à Hong Kong, avec 83 cas enregistrés, les contrôles sanitaires se sont intensifiés dans le transport aérien pour enrayer le phénomène, qui a fait neuf morts. De nombreux pays comme la Belgique, les États-Unis ou la Suisse, où deux cas suspects ont été relevés, ont annoncé, hier, avoir pris des mesures de précaution. En France, pas de victime, mais les services sanitaires sont en alerte et un numéro vert a été mis en place*. Un nouveau cas a été diagnostiqué au Canada, portant à huit le nombre de personnes contaminées dans ce pays, dont deux décédées. Dans les premiers pays touchés par l'épidémie, les autorités tentent de recenser les

victimes de cette pneumonie aux symptômes similaires à ceux de la grippe. A Hanoi, au Viêt Nam, au moins 48 personnes ont contracté la maladie. A Hong Kong, la croissance des cas confirmés s'explique par le fait que les services de santé se sont mis activement à la recherche de malades. Une équipe d'experts de l'Organisation mondiale de la santé va être envoyée en Chine pour établir si l'épidémie ayant affecté Guangdong a un lien avec celle qui inquiète le monde entier. Les plus importants centres de recherche mondiaux sont mis à contribution pour lever l'énigme posée par cette mystérieuse pneumonie aiguë. Aucun traitement ne semble avoir d'effet et les médecins ne peuvent que recommander des mesures d'isolation des malades. *0800 150 160



Hong Kong, aéroport Chek Lap Kok, hier.

20"

ESPAGNE

Le parti basque Batasuna interdit

Le Tribunal suprême espagnol a décidé d'interdire le parti indépendantiste basque Batasuna (bras politique de l'organisation armée ETA) et les deux formations qui l'ont précédé, Euskal Herriarrok (EH) et Herri Batasuna (HB), en application de la nouvelle loi sur les partis politiques.

TCHÉTCHÉNIE

Dépendance mais « autonomie »

Le président russe Vladimir Poutine s'est adressé, dimanche soir, aux Tchétchènes pour leur promettre une « large autonomie » s'ils prenaient part, le 23 mars, au référendum qui doit, par ailleurs, prononcer l'appartenance « inaliénable » de la Tchétchénie à la Russie.

GAZA

Nouvelles incursions israéliennes

Trois Palestiniens ont été tués, hier, par des tirs israéliens, à Beit Lahia, dans le nord de la bande de Gaza, lors d'une incursion de l'armée israélienne. Par ailleurs, sept Palestiniens, dont une petite fille de 3 ans, ont été tués, hier, lors d'une autre opération israélienne dans le camp de réfugiés de Nusseirat, à Gaza.

Centrafrique, Bozizé s'installe

Bangui, la capitale centrafricaine, se réveille avec la gueule de bois

des lendemains de coup d'Etat. Deux jours après un putsch éclair, qui aurait fait au moins 13 morts, le général François Bozizé continue d'imposer peu à peu son pouvoir. Autoproclamé « président de la République » en lieu et place d'Ange-Félix Patassé, toujours réfugié au Cameroun, le nouvel homme fort de la Centrafrique a décrété, dimanche soir, un couvre-feu de dix jours, avant de suspendre la Constitution, de dissoudre l'Assemblée nationale et de limoger le gouvernement. Dans le même temps, une soixantaine de Français ont été évacués vers

Le général François Bozizé, en 2001.



le Gabon. Hier soir, 300 soldats français se sont déployés sur l'aéroport de Bangui pour contrôler son accès et permettre l'évacuation des étrangers.

Forum de l'eau : une taxe pour ouvrir le robinet

Il y a des idées qui coulent de source, mais qui sont encore difficiles à propager. Lors du troisième Forum mondial de l'eau, qui s'est ouvert dimanche à Kyoto (Japon), l'idée d'une légère surtaxe ou d'une contribution volontaire des consommateurs d'eau du Nord au profit du Sud est revenue sur le devant de la scène. Un principe déjà appliqué dans

sept pays, dont la France, la Japon et le Royaume-Uni, où sont sollicités les distributeurs privés d'eau ou directement les ménages. Les promoteurs de ce principe comptent sur le Forum de Kyoto pour fédérer l'ensemble des organisations qui œuvrent chacune dans leur pays et lancer, par la suite, une campagne internationale de solidarité Nord-Sud.

c'est dit !

“ Un gouvernement d'union nationale sera seul capable de lutter contre le crime organisé. ”

L'ancien président yougoslave Vojislav Kostunica, après l'assassinat du Premier ministre de Serbie.

Chômage : une touche de social dans une politique libérale

Air Lib, Metaleurop, Alstom, Giat : devant l'avalanche de plans sociaux, le gouvernement veut reprendre la main. Il devrait annoncer une série de mesures d'aides cet après-midi, lors de la conférence nationale sur l'emploi et la formation, qui réunira syndicats et patronat au ministère des Affaires sociales.

Jean-Pierre Raffarin en a dévoilé les grandes lignes, hier, dans *Les Echos*. Il prévoit de relancer le contrat initiative-emploi, créé en 1995 pour favoriser l'embauche des chômeurs de longue durée. Matignon envisage également de créer un revenu minimum d'activité (RMA), sur le modèle du revenu minimum d'insertion (RMI). Pressé par les circonstances, le gouvernement revoit donc sa stratégie. Jusque-là, son mot d'ordre était clair : pour créer des emplois, il faut aider les employeurs, en simplifiant les règles du jeu et en réduisant le coût du travail. Le ministre des Affaires sociales, François Fillon, avait donc assoupli les 35 heures, suspendu des dispositions contraignantes sur les plans sociaux et proposé des baisses de charges sociales aux entreprises recourant à ses contrats jeunes.

François Fillon, ministre des Affaires sociales, et le Premier ministre, Jean-Pierre Raffarin



D. JANIN / AFP

Lagardère fils ne rendra pas les armes de sitôt

Tel père, tel fils.

Arnaud Lagardère est décidé à suivre les traces de Jean-Luc, décédé vendredi. « C'était un immense patriote, je suis un immense patriote », a-t-il expliqué hier, lors de la présentation des résultats du groupe pour 2002.

Pas question, donc, d'envisager « une cession imminente de EADS ». Même si la filiale d'armement et d'aéronautique n'a contribué qu'à 14 % des recettes du groupe l'an dernier, au



M. BUREAU / AFP

lieu de près d'un quart en 2001. Lagardère a perdu au total 291 millions d'euros en 2002, après un bénéfice de 616 millions l'année précédente.

Croissance à la baisse, mais pas les impôts

Le chemin est peut-être droit, mais la pente est de plus en plus raide. Jean-Pierre Raffarin table désormais sur une croissance de 1,3 % de l'économie cette année. Du coup, la baisse des impôts promise par Jacques Chirac – 30 % d'ici à 2007 – paraît compromise.

Le Premier ministre l'a en effet admis, hier, dans une interview aux *Echos* : cette baisse n'est envisageable qu'avec une croissance d'au moins 2,5 %. Si rien ne change cette année – réduction des impôts de 1 %, après celle de 5 % en 2002 –, les prochains allègements seront « ciblés ». Objectif : limiter le déficit public. Selon l'Office européen des statistiques, il a représenté 3,1 % du produit intérieur brut en 2002, dépassant de 0,1 point le seuil autorisé par Bruxelles.

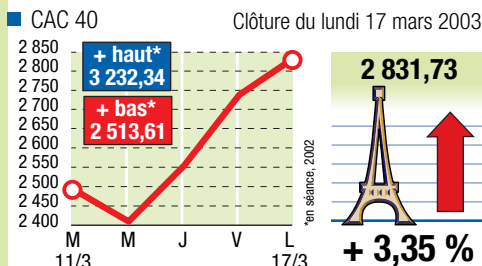
Les syndicats désunis sur les retraites

Le front syndical sur le dossier des retraites s'effrite. La CGT, FO, l'Unsa et la FSU ont annoncé, hier, une nouvelle manifestation pour le 3 avril, deux mois après leur précédente démonstration de force. Mais ni la

CFDT ni la CFTC ne participent, cette fois-ci, aux défilés. Le désaccord porte sur les objectifs mais aussi sur la méthode, la CFDT et la CFTC privilégiant la concertation en cours avec le gouvernement.

les chiffres du jour

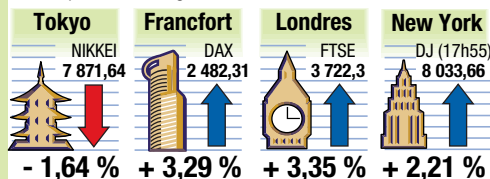
La Bourse



Les plus fortes variations du CAC 40

Hausse	en %	Baisse	
VIVENDI ENVIR.	+ 6,95	SCHNEIDER ELECTR.	- 1,03
STMICROELECTRON.	+ 5,16	SODEXO ALLIANCE	
CARREFOUR	+ 5,11	SUEZ	
LAGARDERE	+ 5,07		
AGF	+ 4.74		

Les places étrangères

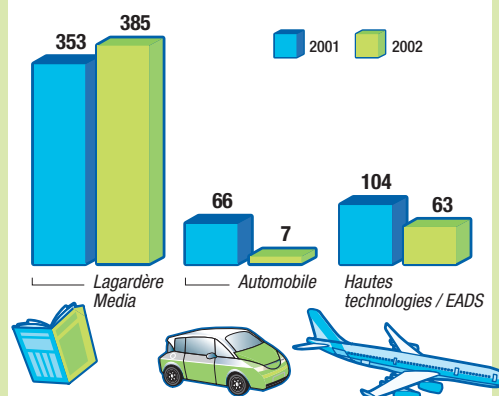


L'instantané

LE RÉSULTAT D'EXPLOITATION DE LAGARDÈRE

Le résultat d'exploitation du groupe Lagardère s'est contracté à 440 millions d'euros en 2002, contre 514 millions en 2001. L'année dernière, Lagardère a affiché une perte nette de 291 millions d'euros

■ Résultat d'exploitation des trois grands pôles du groupe Lagardère (en millions d'euros)



Changes et or

Pour un euro Cours du 17/3/03

Dollar	1,0801	Franc suisse	1,4671
Livre sterling	0,6827	Yen (100)	127,16
Or (Lingot)	10 470 euros	Or (Napoléon)	59,30 euros

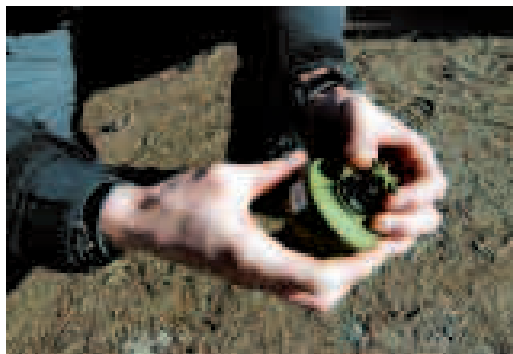
Les repères

- 1 euro = 6,55957 F • SMIC : 6,83 euros/h (1 154,27 euros/mois pour 39h/semaine)
- Chômeurs : 2,323 millions (en jan.), soit 9,1% de la population active
- Inflation annuelle : + 2,6% (en février)
- Croissance annuelle 2002 : + 1,2% (acquis)
- PIB 4e trim. 2002 : + 0,2% • Plafond Sécurité sociale : 2 432 euros/mois
- Moyenne associée du coût de la construction : 1 158,00 (T3 2002 : + 2,12%)

Des reporters sont entraînés par des militaires avant d'aller en Irak Commando cartes de presse



Le stage n'a pas pour vocation de former les journalistes, mais de les informer sur les risques en zones de guerre. Pendant cinq jours, la succession et la fréquence soutenue des exercices de simulation entraînent les participants à développer un stress proche de ce qu'ils vivront sur le terrain. Le sommet est atteint lorsque, le dernier jour, les stagiaires évoluent au milieu des gaz lacrymogènes et dans le bruit assourdissant des balles... à blanc.



Avec l'imminence d'une guerre en Irak, de nombreux journalistes se préparent à travailler dans des conditions difficiles. En 2002, onze reporters ont été tués en couvrant des conflits : quatre accidentellement et sept délibérément. Afin d'éviter les erreurs fatales, l'Association des journalistes de défense et l'armée de terre ont mis en place, depuis 1993, un stage d'information gratuit destiné aux professionnels des médias. Cinq jours durant, des journalistes de radio, télé et presse écrite sont, sous la direction de mili-

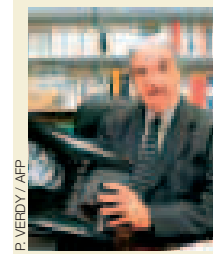
taires aguerris, confrontés à des situations de guerre dans les centres d'entraînement commando de Collioure et de Mont-Louis (Pyrénées-Orientales). Dans des conditions proches du réel, ils se familiarisent au stress d'une progression en terrain miné, sous le feu de tirs nourris ou dans le périmètre létal d'explosifs. Avec caméra à l'épaule, appareil photo autour du cou ou Nagra en bandoulière. Les dangers les plus courants sont évoqués : armes radiologiques, bactériologiques ou chimiques, mines et pièges,

effets des tirs et explosifs. Les gestes élémentaires de survie sont enseignés à travers des cours de secourisme et l'apprentissage du déplacement urbain sous la menace de snipers. « On fait connaissance avec nos propres émotions », reconnaît Abdel, journaliste à France 2, suspendu sur un pont de brousse à cinquante mètres au-dessus de la mer. « C'est un des facteurs de stress les plus importants pour exercer objectivement notre métier en zone de tension. »

Texte et photos Sébastien Ortola

vu, lu...

Claude Durand s'explique



P. VERDY / AFP

La face cachée du best-seller de Pierre Péan et Philippe Cohen, c'est lui. L'éditeur Claude Durand, patron de Fayard, revient sur son « coup », dans le dernier numéro de *Livres Hebdo*. *La Face cachée du Monde* s'est

vendu à 250 000 exemplaires. « Ce succès est d'abord un hommage au *Monde*, assure-t-il. C'est aussi une forme de désaveu pour sa direction. » Celle-ci n'a pas manqué d'utiliser, pour sa défense, les innombrables « coquilles » qui émaillent l'ouvrage. La confidentialité du projet imposait de se passer de correcteurs, se justifie Claude Durand. L'éditeur soutient pleinement ses auteurs, même s'il juge leurs critiques à l'égard du supplément littéraire du quotidien trop sévère.

Minotaure, journal hybride

Alors que les missiles à tête chercheuse menacent l'Irak, c'est un « journal à têtes chercheuses » qui atterrira, vendredi, dans les kiosques français. Son nom, *Minotaure*, se veut plus un hommage à la revue surréaliste des années 30 qu'à la créature mythologique, mi-homme mi-taureau. Croisement, lui, d'un magazine et d'une revue de réflexion, ce trimestriel de 250 pages veut guider ses lecteurs dans le labyrinthe des « idées nouvelles », de la politique à la mode. « Bush réinvente les conflits » ou « L'avenir appartient aux idiots », annonce ainsi le numéro un. L'équipe réunit Alban Sauvanet, directeur de *Zurban*, Guillaume Dasquié, rédacteur en chef de la lettre d'information sur le renseignement *Intelligence Online* et le romancier Christophe Duchatelet. Tiré à 60 000 exemplaires, *Minotaure* sera vendu 9,50 €.

L'Equipe change d'entraîneur

Jérôme Bureau dirigeait les rédactions de *L'Equipe*, *L'Equipe Magazine* et *Vélo Magazine* depuis 1993. Il a été remplacé, hier, par Claude Droussent. C'est le dernier épisode de la restructuration du groupe *L'Equipe*, qui publie également *France Football*. Selon des chiffres provisoires, le quotidien a vu sa diffusion baisser de 8,5 % de 2001 à 2002, à près de 344 000 exemplaires. Jérôme Bureau reste dans la mémoire des amateurs de foot comme la bête noire d'Aimé Jacquet. *L'Equipe* n'avait pas épargné le sélectionneur avant la Coupe du monde de 1998, obligeant son directeur de la rédaction à un mea culpa : « On s'est gouré ».

20"

Moratti nie en bloc

Massimo Moratti a nié tout contact avec Manchester United, au sujet du transfert de David Beckham. Un journal italien avait récemment révélé que Victoria Beckham cherchait à acheter un logement dans les environs de Milan.

Sychev sur la touche...

Le sélectionneur russe n'a pas retenu Dmitry Sychev pour le match qualificatif à l'Euro 2004, face à l'Albanie. L'attaquant marseillais avait pourtant fait son retour en équipe nationale, le mois dernier.

... Diouf aussi

Gérard Houllier se passera d'El-Hadji Diouf pour affronter le Celtic Glasgow jeudi, en Coupe UEFA. Accusé d'avoir craché sur les fans écossais lors du match aller, le Sénégalais risque d'être suspendu.

Fernandez retrouve Bilbao

Les Parisiens profiteront d'une période creuse dans le calendrier pour jouer deux matchs amicaux. Luis Fernandez retrouvera son ancien club, l'Athletic Bilbao, le 28 mars à Bayonne (19 h 30). Puis Benfica se déplacera au stade Charlety, le 15 avril (19 h 15).

Le Real veut accrocher le bon wagon



Défaite interdite pour Ronaldo et le Real Madrid ce soir, face au Lokomotiv Moscou.

Le Real Madrid fait le long déplacement à Moscou, pour affronter le Lokomotiv, avec un unique objectif en tête : obtenir la qualification pour les quarts de finale de la Ligue des champions. Faute d'avoir su se mettre à l'abri dans ce groupe C, les tenants du titre disputeront donc ce soir un match couperet dans la capitale russe.

Un succès face au Lokomotiv suffit aux coéquipiers de Zidane. Mais tout autre résultat les mettrait à la merci du Borussia Dortmund, en déplacement à Milan. « J'espère que cette rencontre se déroulera normalement sur le plan de l'éthique sportive », s'est inquiété Vicente Del Bosque, soucieux de la motivation des Italiens, déjà qualifiés. « De toute façon,

tout dépend de nous. Et nous sommes actuellement dans une très bonne phase », assure le coach madrilène. Leader de son Championnat après son succès à Villareal (0-1), le week-end dernier, le Real a en effet retrouvé son assurance, en même temps qu'une certaine sûreté défensive.

Mais la partie est loin d'être gagnée d'avance. Éliminé depuis belle lurette, le Lokomotiv avait décroché le nul en Espagne (2-2). Et sur un terrain qui tiendra plus de la toundra que du gazon, température négative oblige, les Moscovites pourraient être les fossoyeurs des ambitions du Real Madrid. Car comme le confesse Ivan Helguera, « ne pas nous qualifier serait un terrible échec ». **Nicolas Soto**

Le Real qualifié si...

- il s'impose à Moscou
- Milan bat Dortmund
- il perd mais Dortmund ne gagne pas à Milan

Santini hésite pour sa défense

Le sélectionneur national annonce cet après-midi les joueurs retenus pour les deux prochaines rencontres de l'équipe de France. Les Bleus joueront le 29 mars face à Malte et le 2 avril contre Israël. Malgré le contexte international difficile, l'UEFA a assuré, hier, que tous les matchs qualificatifs pour l'Euro 2004 auraient lieu. Au sein de la sélection,

quelques incertitudes planent sur le secteur défensif. Depuis sa blessure contractée face à la République tchèque, le 12 février, Marcel Desailly n'a joué que 8 minutes, dimanche dernier. Emmanuel Petit pourrait, lui, faire les frais de sa méforme actuelle. Quant à Willy Sagnol, titulaire et buteur avec le Bayern Munich, il brigue de nouveau une place dans le groupe.

Le maintien en ligne de mire

A l'occasion d'un match en retard de la 26^e journée de Ligue 1, Guingamp reçoit ce soir Lille. Pour les deux formations, l'objectif sera le même : assurer au plus vite le maintien. « Ces rencontres ne doivent pas nous

inhiber, mais nous sublimer. Le mot d'ordre : gagner ! », déclare dans *Ouest-France* le coach breton, Bertrand Marchand. Côté Lillois, l'entraîneur Claude Puel s'attend à un match disputé, « comme tous ceux qui suivront ».

Arbitrage : oui à la radio, non à la vidéo

A l'occasion de son 117^e congrès à Belfast, ce week-end, l'International Board a officialisé plusieurs propositions de la Fifa concernant l'arbitrage. La principale innovation sera effective à partir de la



Coupe des confédérations en France, en juin prochain : les hommes en noir auront la possibilité de communiquer par radio pendant la rencontre. Une première dans le football, qui vise à « faciliter la coordination entre les arbitres et améliorer leur efficacité », selon le comité. D'autre part, le Board a une nouvelle fois rejeté l'usage de la vidéo pour contester

les décisions arbitrales. La proposition de Michel Platini a également été rejetée. L'ancien n° 10 de l'équipe de France souhaitait voir des arbitres postés derrière les cages, afin de juger la validité d'un but ou d'une action dans la surface de réparation. Enfin, la possibilité de voir des joueurs exclus temporairement, comme au rugby, n'a pas été retenue.

Clijsters-Hewitt, le couple gagnant

Depuis 1974, et le succès de Jimmy Connors et Chris Evert en simple à Wimbledon, aucun couple n'était parvenu à remporter le même tournoi. Autant dire que Kim Clijsters et Lleyton Hewitt ont réalisé un petit exploit à Indian Wells, en Californie, pour le premier Masters Series de la saison. La journée a été particulière pour ces deux champions, comme l'expliquait Clijsters : « Quand je suis partie pour disputer ma finale, Lleyton dormait encore... De toute façon, je préférerais jouer en premier. Je pouvais ainsi rester concentrée sur mon match. » La Belge dominait l'Américaine Lindsay Davenport en finale (6-4, 7-5) et pouvait donner l'exemple à son petit ami. Hewitt remportait ainsi le douzième titre de sa carrière (6-1, 6-1) aux dépens d'un Gustavo Kuerten ému, le Brésilien



H. MATA / AFP

ayant achevé sa demi-finale le matin même, en raison de la pluie.

« Engagés tous les deux comme tête de série n° 1, on a su maîtriser la situation », se réjouissait Hewitt. Quant à la petite fête qui devrait cé-

lébrer cette semaine spéciale, l'Australien ne rentrait pas dans les détails : « Il y aura du golf sur notre agenda. » Une façon comme une autre de se relaxer avant un autre défi. Le Masters Series de Miami débutera en effet de-

main et tous les ténors du circuit seront présents : Andre Agassi ou encore les sœurs Williams, de retour sur le circuit. Kim et Lleyton auront certainement beaucoup de mal à rééditer leur performance.

Jeremy Allen



H. MATA / AFP

20"

TENNIS

Gasquet promu

Les organisateurs du Masters Series de Miami ont attribué une wildcard à Richard Gasquet. Le jeune français, vainqueur à Sarajevo dimanche, débute directement dans le grand tableau.

BASKET

Strasbourg prudent

Le club de Strasbourg a décidé de ne pas se rendre dans la salle de l'Hapoël Tel-Aviv, en raison de la crise irakienne. Le match, qui comptait pour la Coupe Fiba, devait avoir lieu ce soir.

CYCLISME

Mori soupçonné

Massimiliano Mori, mais aussi son directeur sportif, Gabriele Di Francesco, de l'équipe Formaggi Pinzolo Fiavré, ont été exclus de Tirreno-Adriatico. Ils sont accusés d'entrave au règlement antidopage de l'UCI.

MOTO

56 au départ des 24 Heures du Mans

Les organisateurs des 24 Heures du Mans ont annoncé, hier, que 56 équipes seront au départ de la 26^e édition de la célèbre course. Tenant du titre, le trio Bayle-Dusseauge-Gimbert partira une nouvelle fois grand favori.

c'est dit !

“ Nous espérons que la flamme de la guerre aura quitté le monde en 2004. ”

Un souhait émis hier par Evangelos Venizelos, le ministre grec de la Culture attaché aux préparatifs des Jeux Olympiques d'Athènes 2004.

Athlétisme : le sermon de Poirier

« Il faut arrêter le bi-beronnage. » Robert Poirier a fait, hier, le bilan d'un Championnat du monde en salle satisfaisant pour les Français. Mais par cette phrase, le directeur technique national vise certains entraîneurs qui, selon lui, ne responsabilisent pas suffisamment les athlètes. « Cette attitude nuit aux performances et cela entraîne une mauvaise gestion des événements. » dénonce-t-il.

Les Dallas Mavericks planent sur la NBA

Dans leur salle, les Sacramento Kings ont mordu la poussière devant la légion étrangère de Dallas (123-129), samedi soir. Au cours d'un choc qui aura tenu toutes ses promesses, Dirk Nowitzki a été le grand artisan de ce succès, avec 34 points et 18 rebonds. L'Allemand avait pourtant été victime d'une entorse de la cheville, la veille, et pouvait à peine marcher à l'échauffement. Déjà auteur du panier de l'égalisation,

le meneur canadien Steve Nash a, quant à lui, anéanti les derniers espoirs des Kings, avec 11 points inscrits en prolongation. Les deux joueurs permettent aux Mavericks de remporter leur première victoire de la saison face à Sacramento, après trois défaites. Seul San Antonio, victorieux de Chicago (108-97) avec 25 points de Tony Parker, parvient à suivre le rythme effréné du voisin texan.

Yachvili, le troisième homme



P. MONTIGNY / VANDYSTADT

Exit Merceron et Gelez. Bernard Laporte va faire confiance à un 3^e buteur pour le match Italie-France, dimanche. Le sélectionneur des Bleus a été séduit par les performances de Dimitri Yachvili, auteur des 22 points de Biarritz contre Toulouse. « Dans mon esprit, c'est Dimitri qui va buter », confie Laporte dans *L'Equipe*. La composition du XV tricolore sera annoncée demain.

20"

Valentino Rossi contre la guerre

Le champion du monde de moto a modifié son casque afin d'arborer les couleurs d'un drapeau contre la guerre. Le pilote italien portait ce nouveau casque lors des essais officiels à Barcelone, ce week-end.

Kahn dans de sales draps

La presse allemande critique violemment le gardien de but international du Bayern Munich. Oliver Kahn a été surpris dans les bras d'une jeune femme, quelques heures avant d'aller assister à l'accouchement de son épouse.

Zidane toujours derrière Ela

L'association européenne contre les leucodystrophies est encore soutenue par Zinedine Zidane, cette année. Le champion participe à une campagne de publicité, visible hier dans plusieurs quotidiens.

Plus de sport pour les plus de 55 ans

Le ministère de la Santé a lancé un programme destiné aux plus de 55 ans, visant à favoriser le développement de l'activité physique. Quatre champions seniors y sont associés : Colette Besson, Michel Jazy, Jean-Claude Bouttier et Pierre Barthès.

Sarah Abitbol, associée à Stéphane Bernadis, participera aux Mondiaux de patinage à Washington, le 24 mars

« Il va falloir aller dans un pays qui part en guerre »

George W. Bush et sa femme sont les présidents d'honneur de cette compétition. Qu'est-ce que cela vous inspire ?

Sarah Abitbol : Tout d'abord, c'est impressionnant. Ce sera un beau spectacle pour eux et j'espère bien les rencontrer. Mais on se dit, avec Stéphane, qu'il va falloir aller dans un pays qui part en guerre. Cela fait peur tout de même. J'espère que le sport ne sera pas touché par les événements internationaux.

Vous revenez de loin, après une grave blessure au tendon d'Achille qui vous avait privé des JO de Salt Lake City...

Je pensais sincèrement que j'étais finie pour le patinage. Enfin, je me disais que je patinerai peut-être, mais plus au niveau international. C'est un challenge que j'ai relevé grâce au soutien de tous mes proches, de Stéphane (*Ndlr : Bernadis*) et du monde du patinage. Cette longue indisponibilité m'a donné le temps et

Sarah Abitbol et Stéphane Bernadis.



B. MAHE / VANDYSTADT

l'envie d'écrire un livre (*Rêves de glace*), qui a été une véritable thérapie pour moi.

Pensez-vous pouvoir vous imposer dans ces Mondiaux ?

On préfère ne pas parler de classement. Après six mois d'arrêt, obtenir un podium aux derniers Championnats d'Europe relève déjà de l'exploit, puisque je n'étais qu'à 50 % de mes moyens physiques. Je serai proche de ma meilleure forme pour la compétition. Mais, comme à Nice en 2001, le niveau sera relevé avec les Russes, les Chinois et les Américains chez eux.

Envisagez-vous de passer professionnels, à l'issue des Championnats du monde ?

Cela dépendra des propositions des promoteurs américains. Mais j'aimerais beaucoup faire des galas, ce serait une belle récompense. Les Américains sont friands des Français pour ce genre de réunion. A nous d'en profiter.

Propos recueillis par Guillaume Conté

Foreman, la muse de « Rocky »

ZM / PANORAMIC

C'est la vie du boxeur américain George Foreman, qui devrait inspirer le prochain *Rocky VI*. Actuellement sur le tournage de *Spy Kids 3*, Sylvester Stallone a confirmé cette hypothèse. Il faut dire que la vie du boxeur américain est exceptionnelle. Avant de devenir pasteur et de boxer pour reverser ses gains à des œuvres de charité,

George Foreman s'était mis en avant aux JO de Mexico, en 1968, en brandissant un petit drapeau américain. Au même moment dans le stade, ses compatriotes levaient le poing pour protester contre leur propre gouvernement. Vingt-huit années plus tard, en 1996, le boxeur conservait son titre de champion du monde... à 47 ans !

Ronan O'Gara, du rugby au football américain ?

Ronan O'Gara, l'international irlandais de rugby, intéresse grandement... l'équipe de NFL des Miami Dolphins. A la recherche d'un buteur pour la saison prochaine, la franchise de la Ligue professionnelle de football américain a proposé un contrat de

12 millions de dollars sur quatre ans à ce rugbyman natif de San Diego (Californie). A 25 ans, O'Gara souhaite surtout « signer un Grand Chelem dans le Tournoi des VI Nations et disputer la Coupe du monde en Australie, avec l'Irlande ».

AOL revend ses franchises à Atlanta

Endetté à hauteur de 26 milliards de dollars, le géant de la communication AOL-Time Warner a l'intention de vendre ses trois franchises professionnelles, basées à Atlanta. L'équipe de basket des Hawks, celle de hockey des Thrashers et les Braves, en base-ball, ont ainsi été mises sur le marché.

La franchise de base-ball, vainqueur des World Series en 1995, est de loin la plus cotée. Les Braves sont évalués à 424 millions de dollars par la dernière étude du magazine *Forbes*. Au total, les dirigeants du groupe américain espèrent recueillir 750 millions de dollars, grâce à cette vente multiple.

Jean-Michel Désert, de l'Institut d'astrophysique de Paris, revient sur la découverte de la planète HD209458B

Une planète, ça peut s'évaporer

Alors qu'une centaine de planètes extra-solaires ont déjà été découvertes, des astronomes de l'Institut d'astrophysique de Paris (IAP) ont pour la première fois observé l'atmosphère de la planète géante HD209458B. Les explications de Jean-Michel Désert, l'un des membres de l'équipe – qui publie ses résultats dans la revue *Nature*.

Comment observer

l'atmosphère d'une planète ?

Pour l'instant, il faut d'abord observer les étoiles. HD... a été découverte par l'équipe suisse de Michel Mayor en 1999 à partir des perturbations qu'elle imposait à son étoile. Nous nous sommes ensuite aperçus que son orbite était si rapprochée de l'étoile qu'elle passait devant elle (et l'éclipsait) tous les trois jours et demi.

Nous avons exploité cette propriété pour observer l'atmosphère de HD... lors de trois passages en septem-



Représentation de HD209458B.

bre-octobre 2001. Un peu comme quand on « voit » l'atmosphère terrestre, lorsque la lumière du Soleil rase sa surface, au crépuscule ou à l'aube.

Ressemble-t-elle aux planètes solaires ?

C'est une géante gazeuse d'une taille comparable à celle de Jupiter. Mais contrairement à cette dernière, elle est très proche de son étoile, qui ressemble au Soleil. En raison de cette proximité, la gravité exercée par l'étoile aspire l'atmosphère de HD. Ce qui fait de cette planète une sorte de Jupiter chaud... qui s'évapore, formant une queue longue de plus de 200 000 km.

Nous n'excluons pas que des planètes aient pu s'approcher de leur étoile, au point de perdre leur atmosphère et de ne conserver, comme Mercure, qu'un noyau solide... que nous ne savons pas détecter pour l'instant.

les chiffres

153 années-lumière : c'est la distance de HD209458B. Située dans la constellation de Pégase, son étoile sera visible à la jumelle durant tout l'été.

7 millions de km : c'est la distance entre HD... et son étoile. La Terre est à 150 millions de km du Soleil.

3 jours : c'est la durée d'une année sur HD... Soit le temps que met la planète à faire le tour de son étoile.

10 000 tonnes : c'est la quantité d'hydrogène que l'atmosphère de HD... perd chaque seconde.

En arrière-fond, la quête de la vie extraterrestre

Si les astronomes s'intéressent autant aux planètes, c'est qu'ils espèrent un jour trouver une vie extraterrestre. D'abord, les planètes solaires sont loin d'avoir livré tous leurs secrets.

Les scientifiques pensent que Mars et certains satellites des géantes gazeuses, comme Europe ou Io, contiennent de grandes quantités d'eau ; ces pla-

nètes peuvent donc abriter, ou avoir abrité par le passé, des formes de vie primitive. En effet, à l'heure actuelle, la recherche de la vie dans l'espace consiste souvent à rechercher des traces d'eau liquide.

En ce sens, HD209458B et ses températures extrêmes semblent trop inhospitalières pour abriter la moindre forme de vie.

chasseurs de planètes

Pour en savoir plus

Le site web de L'IAP consacré à HD209458B : <http://www2.iap.fr/exoplanetes/>, **Sur les traces du vivant : de la Terre aux étoiles**, de Florence Raulin-Cerceau, Pierre Léna et Jean Schneider. Ed. Le Pommier. **Il pleut des planètes**, d'Alfred Vidal-Madjar (l'un des découvreurs de l'atmosphère de HD...). Hachette Littératures. **Sommes-nous seuls dans l'univers ?**, de Jean Heidmann, Alfred Vidal-Madjar, Nicolas Prantzos et Hubert Reeves. Fayard.

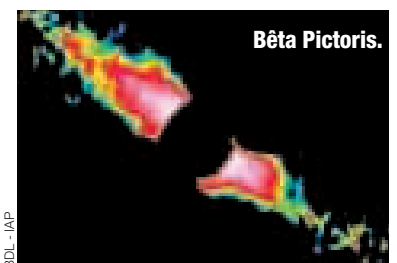
L'origine des mondes planétaires

Visible à l'œil nu dans l'hémisphère sud, entourée d'un disque de poussière et de gaz, Bêta Pictoris est un peu plus chaude et plus massive que le Soleil. Cette étoile est aussi relativement jeune (environ 20 millions d'années). Mais si elle attire aujourd'hui l'attention des astronomes, c'est qu'elle pourrait être un système planétaire en formation.

De nombreux indices amènent les spécialistes à penser que des comètes passent devant cette étoile, et que des planètes pourraient s'être formées par assemblage de corps plus petits. Il n'y pas

encore de preuve absolue, mais l'enquête astronomique progresse...

Ce qu'on sait déjà, grâce à Bêta Pictoris, c'est que les systèmes planétaires sont extrêmement actifs pendant les premières centaines de millions d'années de leur existence, avec des collisions entre astéroïdes, des bombardements des planètes et l'évaporation de myriades de comètes.



Bêta Pictoris.

radio ET

Seti@Home est un programme d'analyse de signaux radio provenant de l'espace, mené grâce aux ordinateurs de millions de volontaires. Ses chercheurs viennent de sélectionner 150 sources radio « troublantes », qui nécessitent une étude complémentaire, car elles pourraient provenir d'une forme d'intelligence... extra-terrestre.

horoscope

Bélier du 21 mars au 20 avril

Ne forcez pas les choses, essayez de comprendre à quel point il vous faut maintenant continuer d'avancer.

Taureau du 21 avril au 21 mai

Vous allez bien et vous allez travailler d'un bon pas pour continuer à mettre en place ce que vous avez commencé.

Gémeaux du 22 mai au 21 juin

Tout va pour le mieux ; il faut à présent prendre conscience que vous ne pouvez pas faire plus dans l'immédiat. Patience est la meilleure solution.

Cancer du 22 juin au 22 juillet

Tout fonctionne parfaitement. Vous vous sentez bien dans votre peau ; même si vous vous êtes encore un peu intimidé par cette histoire.

Lion du 23 juillet au 23 août

Vous êtes sensible et attentif aux autres. Restez vigilant et ne vous laissez pas embarquer dans des situations sans issue.

Vierge du 24 août au 23 septembre

Tout va pour le mieux dans tous les domaines, on va vous aimer et vous adorer. Mais ne présumez pas trop de vos forces.

Balance du 24 septembre au 23 octobre

Jour positif où vous devriez vous sentir bien. L'action est au rendez-vous, vous contournez les situations litigieuses.

Scorpion du 24 octobre au 22 novembre

Calme et sérénité, c'est vers ces valeurs que vous entraîne votre carte du ciel. L'atmosphère sera à la décontraction.

Sagittaire du 23 nov. au 21 décembre

Adoucissez-vous un peu, car bientôt, on finira par vous trouver tout à fait désagréable, et l'ambiance deviendra alors très tendue.

Capricorne du 22 déc. au 20 janvier

Continuez d'avancer pour mettre de l'ordre dans vos affaires, et pour régler une multitude de petits détails.

Verseau du 21 janvier au 18 février

Cessez de penser que vous avez toujours raison, et affûtez davantage vos arguments. Soyez plus à l'écoute de vos proches.

Poissons du 19 février au 20 mars

Allez à votre rythme et agissez comme vous le ressentez. Les astres vous protègent. Vos sentiments sont sincères et vous êtes prêt à tout.

mots fléchés N° 24

GUILI-GUILI TREMBLEMENT DE LA VOIX	QUI EST PROUVÉ ÉLARGIS	NOTE FILET DE CAMPAGNE	PRISE EN MAINS GAMIN DE PARIS	INJUSTICE PIÈCE DE HARNAIS EN BOUCHE	ENLEVÉE D'UNE FAMILLE DE LANGUES AFRICAINES
CONFESSION VEDETTE			SARCASME POSSESSIF		
PLANTATIONS DE SAULES SOMME EN SOUFFRANCE		QUI NE PEUT AVOIR DE FRUITS			MOT QUI NE HÉLE PAS NE DISE PAS
SUR TILLE LE TROISIÈME HOMME					COURS CÔTIER APRÈS UPSILON
	DÉGÉNÉRÉES				CARTE À JOUER GNON OU QUIGNON !
ARTICLE NOURRISSON			BOUCLIER GRANDE GRILLE	NOMMÉES VENT COUPANT	ZONE VERTE COURSE FOLLE
TRAMERAI HABILLÉES					MANCHE DE TENNISMAN
				DÉPÔTS DE CHEMINÉE INUTILES	
MOT CAPRICIEUX VIVANTS SUR TERRE		RETOURNE AU POINT DE DÉPART USÉ			
			VIEUX EX-MONNAIE DU PAPE		L'HOMME DU JOUR
INTÉRÊT BIEN SENTI BRUIT DE SONNETTE BON VOULOIR				SUR LA BOUSSOLE	
		FILLE D'ESPAGNE			
BRILLANTES, DE NOUVEAU BLESSÉ					
		MAINTIENT LA CULOTTE			

www.20minutes.fr

SOLUTION DE LA GRILLE N° 23

C	B	D	L	V	P
P	O	L	E	P	O
M	O	N	O	T	H
E	P	R	I	T	A
L	I	N	C	H	A
M	E	S			
H	E	P			
N	I				
E	T	E	F	B	O
A	D	M	O	N	E
B	I	D	O	U	I
R	E	L	I	E	I
B	E	B	E	R	E
I	S	O	L	R	
F	A	C	T	U	R
C	H	E	T	I	V
B	E	E	R	S	E

des mille et des cents

Trouvez les opérations mathématiques qui permettent d'obtenir mille points avec trois cubes et celles qui donnent un total de cent points avec les trois cubes restants.

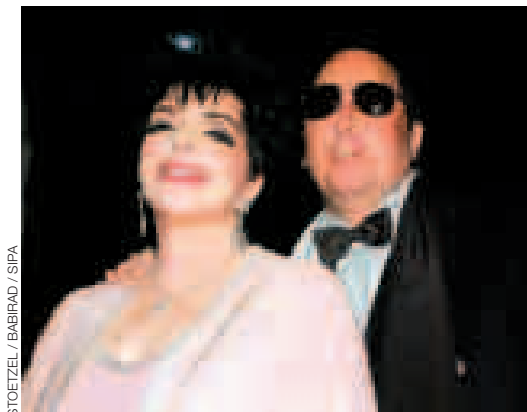
$$120 \times 3 \times 10 = 100.$$

$$120 \times 8 + 40 = 1000.$$

SOLUTION :



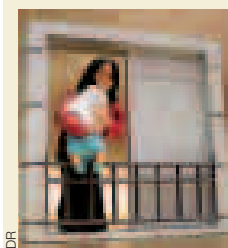
Les temps ne sont pas à la fête pour Liza



STOETZEL / BABIRAD / SIPA

Liza Minnelli et son producteur de mari, David Gest, ont annulé la fête de leur premier anniversaire de mariage, prévue le 15 avril prochain à New York. Officiellement, il s'agit de «préserver la sécurité de 1200 in-

vités provenant des quatre coins du globe». Diplomatiquement parlant, le moment ne serait donc «pas approprié». Médicalement parlant non plus: la chanteuse doit retourner en cure de désintoxication. **L.M.**



DR

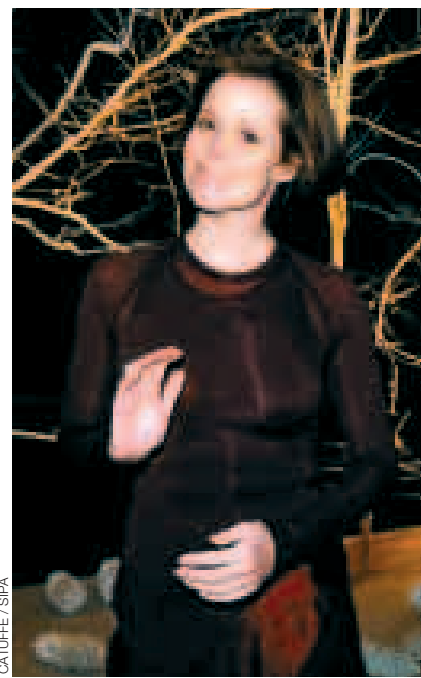
Bambi, la poupée et le poupon

Ce n'est pas un jouet! Herobuilder a lancé une figurine pour immortaliser le «lancer de bébé» de Michael Jackson du haut d'une fenêtre. La «King of Pop Baby Drop» sera la première d'une série sur les «grands moments de la culture pop».

Sigourney Weaver et ses toutous

L'actrice s'est mise en tête de marier... sa chienne!

«Un **contrat prénuptial** aurait même déjà été signé» entre les «conjointes», selon le site Canalsstars.com. On ne sait rien, en revanche, de la couleur de la robe de la mariée ou du futur menu du repas de noces. Ni même le pedigree du futur époux. On doute que Sigourney Weaver laissera son greyhound italien se faire passer la bague à la patte par un bâtard... L'actrice avait déjà organisé le mariage de son couple de perches il y a deux ans, se souvient, non sans ironie, le *Hollywood Reporter*. L'actrice n'a pas besoin de pourchasser les vilains aliens ou les «gorilles dans la brume», pour trouver d'autres petites bêtes à soigner.



CATUFFE / SIPA

Neige ou palmiers !?

Votre location de vacances dans toute la France... et les DOM



cliquez-vacances.fr

LOCATIONS. SEJOURS. SERVICES.

Particuliers, professionnels,
proposez votre location au 02 23 35 58 50
ou sur www.cliquez-vacances.fr



Leif motivé par Schubert



S. FOWLER / EMI CLASSICS

Etoile montante de la musique classique, le pianiste Leif Ove Andsnes vient de donner un récital avec son complice (le chanteur Ian Bostridge), prépare un grand concert au Théâtre des Champs-Élysées (le 2 avril) et publie un disque consacré à Edvard Grieg.

Né en 1970, ce musicien norvégien ne correspond en rien à l'image d'Épinal du viking, ni même au musicien romantique et torturé. C'est un élégant, bien dans sa peau, accessible et parfaitement dans son époque. Andsnes ne cède pas au star-system, reconnaît écouter les disques de ses collègues et dirige un festival. Il défend

la musique scandinave en général, Grieg en particulier, et son interprétation des *Pièces lyriques* de ce dernier est un petit bijou, passant du rêveur à l'espiègle (chez Emi).

Il aime à rappeler que son musicien préféré est l'Autrichien Franz Schubert : « La première fois que j'ai entendu sa musique, j'ai su que ce serait mon grand amour. » Sortie le mois dernier, chez Emi déjà, sa version de la déchirante *Sonate D959* est superbe. Leif Ove Andsnes dit avoir une intuition pour choisir des pièces pour lesquelles il a quelque chose à dire. Belle preuve. **Philippe Verrière**

c'est dit... en chanson

“ C'est un bien drôle de dilemme, que de se quitter quand on s'aime. Sur les rosiers du jardin, allons planter des crises en thème.

Mon amour, engueulons-nous, si tu veux bien ! Tant qu'à se quitter, faisons le bien ! [...]

Allez, encore un peu, je sens qu'ça vient ! Ça y est, je te déteste, ça fait du bien ! [...]

Mon amour, arrêtons-nous, si tu veux bien ! [...] Je suis fatigué, passons la nuit, nous nous quitterons demain ! ”

Le Poufre, Crise en thème (autoproduction/contact : lepoufre.com)

meilleures ventes de la semaine

■ **Single** Alphonse Brown, *Le Frunkp Stach*
■ **Albums** Nolwenn Leroy, *Nolwenn*

Lili Boniche n'occulte plus les sons d'Occident

Entendre ses mélodies « francarabes » sur les podiums des défilés de mode a incité Jean Touitou, le créateur de la ligne de vêtements APC, à remettre l'octogénaire crooner, Lili Boniche, au goût du jour. Ces *Œuvres récentes*, qua-

trième CD issu de leur collaboration, quitte le champ musical judéo-arabo-andalou pour inaugurer de nouvelles sonorités.

Lili Boniche a d'abord simplement posé sa voix et cette matière première a permis de créer dix titres, avec l'aide, notamment, de Matthieu Chedid. La voix de Lili Boniche, frottée aux instruments, est parfois à la limite de la justesse, ce qui donne tout son charme à cet album entre blues, rythmes cubains et rock'n'roll. Les reprises de *Besame Mucho* et de *La Mamma*, d'Aznavor, sont d'une belle originalité. **S. C.**



D.F.

Autorisés à télécharger

Dans trois jours, l'industrie du disque célébrera le Digital Download Day. A compter du 21 mars et pendant une semaine, les internautes bénéficieront de 5€ de crédit pour télécharger légalement leurs albums préférés.

A l'origine de l'initiative, la société OD2, cofondée par Peter Gabriel, qui gère les téléchargements payants et le *streaming* (musique en

direct sur le net) de divers labels européens. Pour recevoir son crédit, il suffit de s'inscrire sur le site digitaldownloadday.com.

Et tant pis pour ceux qui croient que pour 5€, on n'a plus rien. Cette somme donne quand même droit à trois chansons sans limitation de temps, trente titres à écouter pendant un mois, ou encore 300 morceaux en *streaming*. Pas si mal. **I. Ch.**

Le son « sky »

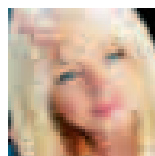


RAP: Section Nique Tour, Fonky Family. Ce double album live

permet de revivre l'intégralité de ce concert exceptionnel, au cours duquel la Fonky Family a enflammé la scène du Dôme marseillais, le 17 novembre 2001.

Retrouvez la FF toute la semaine, dans Planète Rap, avec Fred (vendredi en direct de Marseille), de 20 heures à 21 heures, sur Skyrock, 96 FM.

► Notre sélection des meilleurs disques de la semaine



Rock: Heart Strings, Bonnie Tyler. Portée disparue depuis la fin des années 80, l'artiste galloise à la voix éraillée

revient avec un album réussi. Soutenue par l'Orchestre philharmonique de Prague, Bonnie Tyler revisite une myriade de tubes rock. A retenir, sa reprise aérienne de *Everybody Hurts*, de REM, celle sensible de *In my Life*, de Lennon, ou revigorante de *Learning to Fly*, de Tom Petty.



Electro: Electro Kids, Compilation.

A l'origine, cet album était conçu pour initier les tout-petits

à la musique électronique. Ce qui n'empêche pas les plus de 6 ans de craquer pour ces inédits délirants, bidouillés par l'élite des producteurs du genre. Comptines colorées, couinements de bébés, électro toute douce qui plane : on régresse gaiement avec cette compil' à écouter sucette au bec.



Jazz: Homesweet home, Susi Hyldgaard.

Cette chanteuse danoise assortit habilement jazz acoustique et

musique électronique. Sa voix est comparée à celles de Cassandra Wilson ou de Joni Mitchell. Susi compose elle-même et joue du piano, du Fender Rhodes ou de l'accordéon. Esquisses d'un univers intimiste, les quinze pièces de son 3^e album évoluent dans un espace sonore des plus actuels.

En mars, Avril est au Zénith



DR

Phénomène mi-pop, mi-punk, Avril Lavigne, 18 ans, remplira à coup sûr le Zénith, ce soir, et fera sautiller ses fans au son de ses tubes impatibles : *Complicated* ou *SK8ER Boi*. Version féminine des énergiques Blink 182 ou de Sum 41, la jeune Canadienne se présente comme une sorte d'anti-Britney Spears. Cette rebelle auto-proclamée affirme avoir

coécrit toutes les chansons de *Let Go*, premier album écoulé à plusieurs millions d'exemplaires. Sa voix puissante surprend en live, mais la blondinette étonne parfois pour d'autres raisons. Récemment, Avril Lavigne s'était tant démenée sur scène qu'elle en a perdu son pantalon baggy... Un argument de plus pour filer la voir au Zénith. **I. Ch.**

La vie est un roman



DR

Quelques adolescents traversent les dernières années des seventies à Birmingham. La virulence des syndicats, la lutte des classes, l'arrivée de Miss Thatcher qui se profile dans un climat miné par les tensions avec l'IRA : une bombe éclate, et la famille Trotter est marquée à vie. L'histoire en marche rejoint le quotidien, avec les blagues potaches et les émois amoureux de Ben, Paul, Cicely, Harding et les autres. Coe renoue avec le style de *Testament à l'anglaise* et met un peu de ses souvenirs dans ce livre.

Un deuxième volet suivra bientôt avec *Le Cercle fermé*. **K. P.**
Bienvenue au club, de Jonathan Coe (Gallimard)

20'

FESTIVAL

Cinq Lotus pour *Blind Shaft*

Le Festival du film asiatique de Deauville a plébiscité *Blind Shaft*, de Li Yang. Ce polar sur fond de chantage et de corruption a raflé cinq Lotus. Autres faits marquants : la présence de l'acteur indien Amitabh Bachchan et la projection de *Hero*, de Zhang Yimou, avec Tony Leung et Maggie Cheung.

CONCERTS

Duo africain

Le Camerounais Manu Dibango et le Congolais Ray Lema s'associent pour une série de concerts, dont le coup d'envoi sera donné demain au New Morning. Un album est attendu pour la fin de l'année sous le titre *Bantou Beat*.

DVD

Single par Himself

Le trublion électro Himself (alias Yves Berton) sort en indépendant le premier DVD single français. <IV>, qu'il faut lire «live», contient trois clips et sera vendu 5 €.

Maguy Marin sous toutes les coutures



C. BRICAGE / FLV

Moment fort de la Biennale de danse du Val-de-Marne, la rétrospective Maguy Marin, qui débute ce soir à Champigny. Par le commencement, à savoir *Maybe* (1981), pièce qui allait faire entrer la chorégraphe dans la légende.

Les figures blanchâtres et grimaçantes de cet hommage saisissant à Samuel Beckett apparaissent alors. Une fête foraine grotesque, un combat puéril, une errance sans but, trois tableaux composant une fresque d'une humanité hallucinante. Vingt deux ans et près de 500 représentations plus tard –chiffre considérable pour une pièce de danse contem-

poraine –, sa puissance évocatrice reste intacte. Mais l'œuvre de Maguy Marin ne se résume pas à ce coup d'éclat. On pourra revoir demain un ensemble de petites pièces plus légères, mais savoureuses (*Soliloque*, *Le Duo d'Eden*, *Grosse fugue*, ainsi qu'*Entrevue*, signée de deux des piliers de la compagnie). Puis revenir à ses dernières créations, plus sombres, moins immédiatement accessibles, plus abouties aussi : *Points de fuite* (2001), jeudi, et *Les applaudissements ne se mangent pas* (2002), samedi. Un parcours des plus cohérents en dépit de l'éclectisme des œuvres. **Philippe Verrière**

L'amour en quête d'éternité

Le temps n'a pas de prise sur la scène du Colombier, à Bagnolet. Jusqu'au 30 mars, Véronique Bellegarde met en scène *Cloud Tectonics*, fable contemporaine de l'écrivain José Rivera. L'heure ne tourne plus depuis qu'Anibal a rencontré Celestina, femme fragile de 54 ans (mais qui en paraît 25), enceinte depuis...

deux ans. Des jeux de lumière subtils, des projections vidéo sur les décors d'échafaudages mobiles et sur les comédiens contribuent à tordre la perception de la réalité. Les apparitions d'une mystérieuse trapéziste, baptisée «Chronos fantasque», symbolisent à merveille les caprices surréalistes du temps dont le vol est suspendu. **C. J.**

c'est écrit!

“ On avance sur des précipices, je le sais depuis longtemps ; un pas en avant. Un pas dans le vide. Et on recommence. Pour aller où ? Personne le sait. Tout le monde s'en fout. ”

Véronique Olmi, *Bord de mer*, Actes Sud « Babel », 2003.

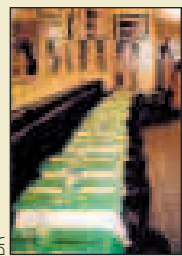
idées resto

Le Procope (bar-resto)

Le plus vieux café de Paris (1686), qui fit découvrir les délices du café au Paris de la noblesse ou des arts et des lettres, reçoit

dans une salle tout en boiseries et miroirs. La maison n'abuse pas de sa position privilégiée dans les circuits touristiques. Le coq au vin, sa spécialité, est des plus «goûteux». Le service est très professionnel et décontracté. Menus à 18,50 et 24 € jusqu'à 19 h, uniquement à la carte donc un peu plus cher le soir. Ouv. de 11 h à 1 h.

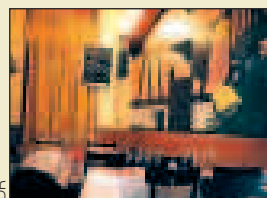
13, rue de l'Ancienne-Comédie, 6°. 01 40 46 79 00

Le Terminus du Châtelet (bar-resto)

Trois générations se sont succédées à la tête de ce café-restaurant, ancien bistrot vivant à l'heure des halles du temps où le tramway déversait sa cargaison de maraîchers juste devant sa porte. Une cuisine où l'expression «terroir»

prend tout son sens. Blanquette, lapin à la moutarde, bourguignon, confits dominent une carte qui varie au rythme des saisons (en ce moment, le champignon est roi !). Tous les plats sont «maison». Menu à 13,72 €. Ouvert midi et soir du lun. au sam., sam. soir si spectacles, fermé dim.

5, rue des Lavandières-Sainte-Opportune, 1^{er}. 01 45 08 50 44

Chez Jules (resto)

Ce resto propose une cuisine familiale dans tous les sens du terme puisque mère et fils ont repris l'établissement en jan-

vier 2001. Outre les grands classiques, certaines recettes traditionnelles sont, le soir, teintées de création personnelle (ratatouille d'escargots, crème renversée au chablis...). Les produits sont bons et tout est fait maison, des frites à la pâte feuilletée. Menus à 16, 20 et 25 € (soir), plat de jour, formules à 11,90 € (midi). Ouvert midi et soir du lun. au sam. (fermé sam. midi et dim.).

34, rue Gassendi, 14°. 01 43 27 73 14

20
PLANS
POUR
SORTIR1. spectacle
poétique**Amour liquide**

Spectacle autour de Chiéko Takamura, muse du sculpteur et poète Kôtarô Takamura. La compagnie Séraph explore l'évolution d'une passion scandaleuse. ■ 10 €, TR : 8 €

20h30 ce soir et jeu. à l'Espace Beaujon, 208, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 8°. M° George-V, Saint-Philippe-du-Roule 01 42 88 17 32

2. dessin

Dessins de David Smith

Alain Kirili dévoile la face méconnue de ce grand sculpteur américain. Une fine sélection de 70 dessins des années 1960 assortie de cinq sculptures.

■ 2 €, TR : 1 € De 13h à 19h du lun. au sam., jusqu'au 27/4 à l'Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts, Chapelle des Petits-Augustins, 14, rue Bonaparte, 6°. M° Saint-Germain-des-Prés 01 47 03 50 00

3. tragédie

Medea (en anglais stf)

Déborah Warner et Fiona Shaw conjuguent la force d'une légende universelle et le destin unique d'une femme moderne, passionnée, criminellement libre, mais non coupable. Première ce soir.

■ 24 €, TR : 19 €, 11 € 20h30 du mar. au sam., 15h dim., jusqu'au 30/3 au Théâtre national de Chaillot, 1, place du Trocadéro, 16°. M° Trocadéro 01 53 65 30 00

6. cirque

Collectif AOC : la Syncope du 7

Virtuoses du trampoline et du trapèze, les jeunes circassiens d'AOC sont issus des promotions du Cnac. La troupe évolue sur une musique live pour un spectacle qui brasse techno, kung-fu et hip-hop.

■ 17 €, TR : 14 € 20h30 du ma. au sam., jusqu'au 12-04 au Parc de la Villette (espace Chapiteaux), 211, av. Jean-Jaurès, 19°. M° Porte-de-la-Villette 01 40 03 75 75

8. tek-hardcore

Overclock

Cette soirée laisse sans concession la place aux bpm les plus extrêmes. Aux platines les talentueux DJ Fast Forward, Lobotomix, Daisy, Low Cut et Nitric.

■ 3 € 0h ce soir au Gibus, 18, rue du Faubourg-du-Temple, 11°. M° République 06 22 06 43 09

9. clubbing

Otra Latina

Soirée dédiée aux nouvelles sonorités latines, de la musique cubaine au hip-hop en passant par la drum'n'bass brésilienne, la latin-house et le nu-jazz.

■ Gratuit 22h tous les mar. au Cithéa, 114, rue Oberkampf, 11°. M° Parmentier 01 40 21 70 95

10. collection off

Le Colloque des chiens

Second volet d'une exposition consacrée aux artistes de l'Espace 251 Nord de Liège, présents à la biennale de Venise. Cette présentation Off explore les domaines identitaires, le détournement d'objet ou encore le travestissement.

■ Gratuit De 11h à 19h du mar. au dim., jusqu'au 25/5 au Centre Wallonie-Bruxelles, 127, rue Saint-Martin, 4°. M° Rambuteau 01 53 01 96 96

4. ragga/world Asian Dub Foundation

Collectif britannique d'origine indienne, Asian Dub se lance aujourd'hui à la reconquête du public dans de petites salles grâce à une version sound system de leur ragga-jungle-dub mêlé de sitars et sons indiens traditionnels.



■ 23,10 € 20h ce soir à La Cigale, 120, bd Rochechouart, 18°. M° Pigalle 01 49 25 89 99

5. La Fête de l'Internet

Cyberlouvre

Pour fêter l'internet comme il se doit l'équipe d'animateurs du Cyberlouvre sera à la disposition des visiteurs pour des propositions de recherche sur les collections du musée. ■ Gratuit (dans la limite des places disponibles) De 10h à 18h30 du 20/3 au 23/3 au Musée du Louvre - Cyberlouvre sous la pyramide, 1^{er}. M° Palais-Royal 01 40 20 67 30

7. jazz

Fabrice Eulry

Boogie-woogie avec ce pianiste ultra-énergique, habitué des festivals (Decazeville, Courtrai, Bayonne). Un cocktail détonant de standards et de compositions originales pour cet aficionado de l'improvisation en tout genre.

■ 15 €, TR : 9,50 € 21h ce soir et le 19, le 20, le 25, le 26 et le 27 mars à l'Archipel, 17, bd de Strasbourg, 10°. M° Strasbourg-Saint-Denis 01 48 00 04 35

11. danse

D.E.A.D. Company : «Puppet Zomby a) Prophecy b)...»

Sur des musiques de Brian Eno et David Byrne, ce spectacle confronte danse, théâtre et vidéo autour des thèmes du paradoxe, de l'évolution et des oppositions entre êtres humains et créatures mythiques.

■ 13 €, TR : 10 €
20h30 ce soir et mer. à l'Espace culturel Bertin-Poirée, 8-12, rue Bertin-Poirée, 1^{er}. M° Châtelet
01 44 76 06 06

12. spectacle

Motion & motion

Ce spectacle fragmente le manège des relations humaines. On y rencontre le théâtre, la danse, la musique, les sons et les couleurs.

■ 20 €, TR : 13 €
19h du lun. au sam., 19h30 dim. jusqu'au 6/4 au Sudden-Théâtre, 14 bis, rue Sainte-Isaure, 18°. M° Jules-Joffrin
01 42 62 35 00

13. pop

Carmen Consoli

Née en Sicile, cette jeune artiste insolente chante aussi bien en italien qu'en français. Avec sa guitare électrique, Carmen Consoli propose un set éclectique entre rock et jazz.

■ 24,20 €
20h ce soir à l'Européen, 5, rue Biot, 17°. M° Place-de-Clichy
01 43 87 97 13

14. musique contemporaine

«Hommage à Kassak»

Dans le cadre du vernissage de l'exposition "Kassak et MADI aujourd'hui en Hongrie", Laszlo Sary et son fils rendent hommage, en musique, aux fondateurs du mouvement MADI.

■ 15 €, TR : 11 €
20h ce soir à l'Institut Hongrois de Paris, 92, rue Bonaparte, 6°. M° Saint-Sulpice
01 43 26 06 44

17. növö dub

Improvisators Dub, Magnetic

Fer de lance de la scène dub, les Bordelais d'Improvisators Dub opèrent une rencontre entre les racines du reggae et des sons futuristes. L'occasion de découvrir aussi Magnetic et ses lives proches de la tradition du jam.

■ 3 €
20h30 ce soir à l'Ecole centrale, 2, allée Sully-Prudhomme, Châtenay-Malabry, 92.
01 46 83 70 10

19. théâtre

Innocents coupables

Une femme, interprétée par Anne Alvaro, est, le même jour abandonnée par son amant et endeuillée par la perte de son enfant. Devenue une actrice célèbre, elle revient dans la ville de sa jeunesse. Le dramaturge Ostrovski montre la brutalité des rapports entre les êtres humains.

■ 20 €, TR : 9 à 14 €
20h30 du mar. au sam., 16h dim. au Théâtre de Gennevilliers, 41, avenue des Grésillons, Gennevilliers, 92. M° Gabriel-Péri
01 41 32 26 26

20. sound system

Reggae Party Time

Le collectif Mount Zion Sound composé de trois DJ's anime les soirées du mardi dans ce bar original et sympathique. Planqués derrière le capot d'une Twingo les DJ's envoient un mix alliant le reggae roots originel au dance hall.

■ Gratuit
De 21h à 2h ce soir au Trucmush, 5, passage Thiéry, 11°. M° Bastille, Ledru-Rollin
01 48 07 11 91

18. art numérique

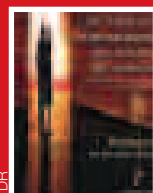
Icon Tada

Les univers étrangement attirants d'un virtuose du numérique... L'artiste japonais livre une création légère et joyeuse peuplée de bulles de pastels, de vifs aplats et de lignes vectorielles.

■ Gratuit
De 11h à 19h du mar. au ven., sam. de 14h à 19h, jusqu'au 9/4 à la Galerie Magda Danysz, 19, rue Emile-Durkheim, 13°. M° Bibliothèque-François-Mitterrand
01 45 83 38 51

15. cinéma Festival international des écoles de cinéma de Poitiers

Soirée spéciale autour du Festival international des écoles de cinéma de Poitiers. Au programme : les coups de cœur des membres de l'Association Henri Langlois et le palmarès de l'édition 2003.



■ Entrée libre (invitations à retirer auprès des Rencontres internationales Henri Langlois)
19h30 ce soir au Palais de Chaillot, 7 avenue Albert-de-Mun, 16°. M° Trocadéro
05 49 41 80 00

16. chanson

Tom Poisson

Grand enfant naïf et maladroit, Tom Poisson fait des chansons rusées qui parlent de femmes et de voyages. En acoustique ou électrique, cet ancien membre d'Arnoulph, de la Troupe du Phénix et des Fouteurs de joie surprend avec humour et tendresse.

■ 20 €, TR : 15 €
20h30 ce soir et demain au Divan du monde, 75, rue des Martyrs, 18°. M° Pigalle
01 44 92 77 66

activités enfants

Le Bon Roi Dagobert (Comédie musicale)

La compagnie Patchwork reprend, à partir de demain, son spectacle désopilant sur le bon roi Dagobert. Si l'on s'en tient à la chanson : le roi Dagobert était bon. Or, Oona Hodges et Patrice Landré se lancent dans une démonstration, avec l'aide de marionnettes géantes et de formes animées, qui tendrait à prouver l'inverse. Ils racontent la véritable histoire de ce roi qui n'était pas tout à fait bon et qui faisait tout à l'endroit jusqu'à ce qu'il s'amourache de la princesse Têtenlair.

13 € (adultes), TR : 10 €, 10h30 mer. et à partir d'avril 15h mer. sam. Sudden Théâtre, 14 bis, rue Sainte-Isaure, 18°.

01 42 62 35 00

à découvrir aussi...

Triton au royaume des mers (animation)

Les tout-petits peuvent explorer le royaume des mers de Neptune accompagnés de Triton. 6,10 € (entrée comprise), de 3 à 6 ans, mer. à 15h. Musée national de la Marine, Palais de Chaillot, 16°.

■ 01 53 65 69 53

Les ateliers du jardin (atelier)

Le temps d'une après-midi, chacun peut s'imaginer en cuisinier, en explorateur ou même en parfumeur. 2,50 € entrée du jardin, 13 € l'atelier, de 3 à 12 ans, de 10h à 12h et de 14h à 16h mer. et sam.

Les Ateliers du jardin, jardin d'Acclimatation, entrée Sablons, 16°.

■ 01 40 67 90 85

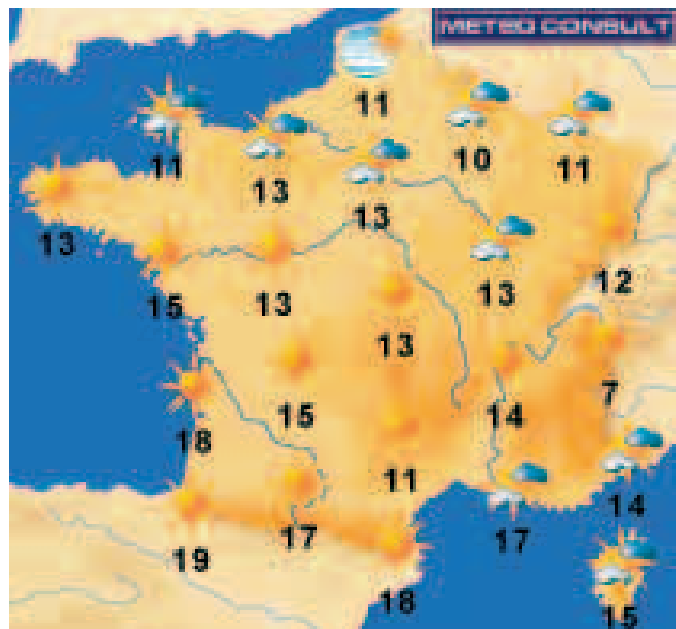
location ouverte

Silverchair (La Mutualité)

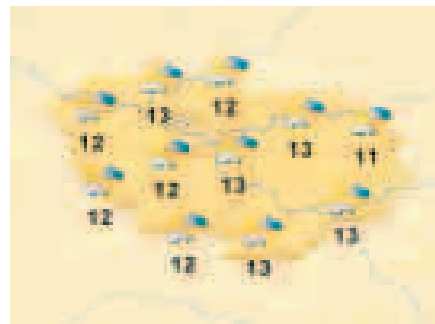
Le 3 juin, places à 26,40 €.
01 40 46 15 71

Goldfrapp (Elysée Montmartre)

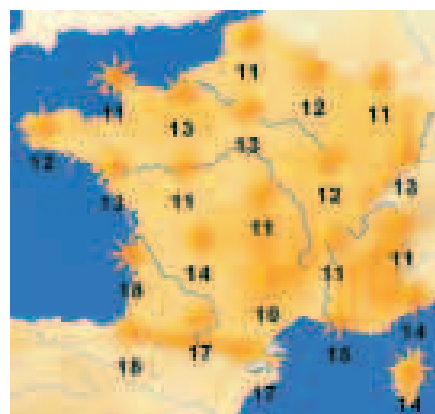
Le 13 mai, places à 24,20 €.
01 44 92 45 36

aujourd'hui


Journée belle et ensoleillée sur la majorité du pays, après dissipation des nuages sur les régions du Nord et du Nord-Est. Seules la Côte d'Azur et la Corse resteront sous un ciel variable avec un risque de nuages bas persistants. Le vent soufflera modérément sur la Méditerranée avec des rafales atteignant les 70 km/h.

aujourd'hui en Ile-de-France


La journée s'annonce **belle et ensoleillée**, malgré quelques nuages en matinée. Les températures restent froides le matin. La douceur s'installera peu à peu dans l'après-midi...

demain


Après dissipation des quelques brumes et des nuages sur le golfe du Lion le **soleil s'imposera sur tout le pays**. Les températures restent stables.

Aujourd'hui

Saint-Cyrille et Saint-Salvatore.

Demain, nous fêterons les Joseph, José, Joséphine et Josette.

Dicton du jour

Quand mars se déguise en été, avril prend ses habits fourrés.

Lever du soleil

6h58

Coucher

18h59

Anniversaires

Naissances de l'acteur Peter Graves (1925) et du cinéaste René Clément (1913).

Appelez le **32 01**

et retrouvez les prévisions locales et détaillées de **MÉTÉO CONSULT**

Téléchargez # 20 Minutes...

... tous les matins, 20 Minutes est disponible en format PDF. Vous pouvez le télécharger à la demande ou vous abonner gratuitement, pour la durée de votre choix.



www.20minutes.fr

INFORMATIQUE

Le bon portable pour le bon usage

Le marché des ordinateurs portables est en pleine forme. En 2002, il s'en est vendu 1 million, soit 25 % de plus qu'en 2001 (source Gfk). Résultat, une offre pléthorique qui rend le choix ardu. Quelques conseils pour ne pas se tromper.

■ Rien ne sert de s'orienter sur le produit le plus puissant pour faire de la bureautique et surfer sur internet. Un processeur de 1 GHz avec 128 Mo de mémoire suffit amplement. Les fans de jeux et les passionnés de vidéo miseront sur les performances (2 GHz et 256 Mo).

■ La capacité du disque dur doit être au minimum de 30 Go afin de ne pas être trop vite limité. Ne pas hésiter à acheter une clé USB (env. 50 € pour 64 Mo),



qui remplacera sans mal votre vieux lecteur de disquettes.

■ Les prix ayant chuté, choisir un combo qui jouera à la fois le rôle de lecteur CD, DVD et graveur de CD (surcoût d'env. 150 €). Le graveur de DVD n'est pas indispensable, plutôt destiné aux professionnels et aux passionnés de vidéo.

■ La qualité de l'écran est primordiale. Une taille suffisante (à partir de 14 pouces) ainsi que la technologie d'écran TFT* sont recommandées pour une bonne lisibilité.

■ L'autonomie du portable est aussi un point crucial. Trois heures sont un minimum. Choisir une batterie au lithium-ion, qui, pour le même poids, fournit 50 % de ressources en plus. Au final, à partir de 1 000-1 200 €, il est possible de se procurer un portable performant et polyvalent. **Sébastien Berthoud**

20"

Un casting pour la GameBoy

Pour promouvoir la sortie de la GBA SP le 28 mars, Nintendo organise un casting dans dix villes de France afin de désigner les joueurs qui apparaîtront sur les affiches publicitaires. Pour la sélection, l'éditeur sillonnera les rues des métropoles afin de photographier les joueurs. Les internautes éliront les gagnants sur www.gbasp.com.fr

Deux Pocket PC pour Toshiba

Le constructeur japonais vient d'annoncer le lancement de deux nouveaux Pocket PC, les e350 (env. 400 €) et e750 (env. 850 €). Dotés du nouveau processeur Intel PXA 255 et de 64 Mo de mémoire, ils devraient offrir de bonnes performances, même dans les applications les plus gourmandes, comme la vidéo et les jeux.

TÉLÉPHONE

France Télécom relance le PCV

Plus de batterie sur le mobile, pas de panique. Arrêté en 1985 pour cause de lenteur et de tarifs élevés, le PCV est de nouveau proposé par France Télécom. Apparu en 1935, il permet de joindre son correspondant sans payer la communication. Pour accéder à ce service,

un appel au 3006 suffit. Le correspondant doit ensuite donner son accord pour accepter la communication. Pour ce dernier, les tarifs sont les mêmes qu'un appel normal de fixe à fixe, incluant les forfaits. Seuls les appels émis des cabines sont facturés 0,30 € la minute.

MOBILE

Sendo M550, un train de retard

Il était temps ! Sendo se réveille enfin en dévoilant le M550,

premier téléphone coquillage de la marque et doté d'un écran couleur. Côté multimédia, c'est plutôt léger : GPRS, EMS, sonneries polyphoniques.

La connexion sans fil Bluetooth ou encore la messagerie multimédia (MMS) ne sont pas de la partie.

Pesant 77 g, le M550 atteint environ 3h30 d'autonomie en conver-



sation et 250 h en veille : rien d'exceptionnel. En revanche, il dispose d'un double affichage, l'écran externe donnant l'heure et le numéro de l'appelant sans avoir à ouvrir le téléphone. Prévu pour le deuxième trimestre, il arrivera un peu plus tard par rapport aux concurrents, qui ont déjà sorti des modèles aussi performants. Heureusement, il n'est pas très cher : environ 200 €.

JEU VIDÉO

Les courses sur console

Fans de courses hippiques, ruez-vous sur Horse Racing Manager sur PC (env. 50 €).



Dans ce jeu de gestion, vous incarnez au choix un éleveur, un parieur ou un jockey. But : déceler les bonnes affaires et affiner ses stratégies pour s'enrichir. Entraînement, achat des chevaux, courses ou paris, toutes les étapes sont abordées. Un jeu original et bien conçu.

ASTUCE

redémarrer Windows plus rapidement

Cliquer sur le menu « démarrer », puis choisir « arrêter » ou appuyer en même temps sur les touches ALT + F4 du clavier. Une fenêtre s'ouvre proposant plusieurs choix. Choisir « redémarrer » tout en maintenant enfoncé le bouton

« SHIFT », qui se trouve au-dessus de la touche « Ctrl », en bas, à gauche du clavier. Cliquer ensuite sur OK en laissant le doigt appuyé sur SHIFT. Le redémarrage du PC sera ainsi plus rapide.

Dico techno

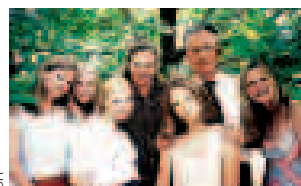
* **TFT** Le Thin Film Transistor est une technologie consistant à insérer, sous la surface de l'écran, des transistors qui commandent l'allumage de chaque point (pixel) pour obtenir une résolution élevée et une bonne qualité d'image.

★★★ À ne pas manquer ★★ À voir ★ Pourquoi pas

CINÉMA

★★ Virgin Suicides

Drame de Sofia Coppola (USA, 1999). 1h37. Avec James Woods, Kathleen Turner, Kristen Dunst, Josh Hartnett.



Fille de Francis, Sofia Coppola était attendue avec ce premier film. La demoiselle signe une belle œuvre sur le mal-être de cinq adolescentes américaines étouffées par des parents puritains. Cette satire est servie par de magnifiques comédiens, Kristen Dunst en tête. Un film à voir donc, mais aussi à écouter pour la bande son, signée par le groupe Air.

Ciné émotion. 20.45

★★ Qui a peur de Virginia Woolf ?

Drame de Mike Nichols (USA, 1966). 2h09. NB. Avec Elizabeth Taylor, Richard Burton, George Segal.

Deux heures de scènes de ménage pour le duo le plus explosif des années 60. Burton et Taylor (pas du tout à son avantage), qu'on avait connus « glamour » à souhait (« Cléopâtre ») jouent l'enfer du couple au quotidien. Du théâtre filmé sauvé par deux grands cabots de génie.

TCM à 20.45

★★ La Nuit de Varennes

Histoire d'Ettore Scola (It.-Fr., 1981). 2h30. Avec Jean-Louis Barrault, Marcello Mastroianni.

Sous l'œil de Restif de la Bretonne, un Casanova vieillissant voit mourir la royauté française dans un village français. Un film subtil pour conter une période de transition d'où va sortir un monde nouveau. Sera-t-il meilleur ?

Paris Première à 22.30

★★★ Ce soir sur TV Breizh à 20.45 - Citizen Kane



Orson Welles a 25 ans quand il réalise cette œuvre géniale sur l'ascension d'un patron de presse. Avec l'énigmatique « Rosebud ».

★ L'Enfer du dimanche

Comédie dramatique d'Oliver Stone (USA, 1999). 2h30. Avec Al Pacino, Cameron Diaz, Dennis Quaid, James Wood.

Les Américains adorent les films qui racontent les dessous de leur sport préféré : le football... américain. Nous, on va trouver ces 2 h 30 parfois bien longues. Heureusement, le talent d'Oliver Stone pimente l'absence de scénario et la distribution, de rêve, fait passer la pilule.

Ciné premier à 22.35

★★ Fantômes contre fantômes

Fantastique de Peter Jackson (USA, 1996). 1h45. Avec Michael J. Fox, Peter Dobson.

A contre emploi en escroc spécialiste du paranormal, Michael J. Fox se révèle brillant face à un serial killer revenu d'entre les morts. Peter Jackson démontre déjà tout son talent avant le succès phénoménal du « Seigneur des anneaux ».

Ciné premier. 20.45

★★ La Planète des singes

Science-fiction de Franklin J. Schaffner (USA, 1968). 1h52. Avec Charlton Heston, Roddy McDowall, Kim Hunter.



Première adaptation cinéma du roman de Pierre Boulle, où les survivants d'un vaisseau spatial affrontent une population de singes évolués. Les maquillages et la composition des acteurs sont impressionnants et la scène finale déroutante. Et si un jour tout était vrai ?

Canal+ jaune. 22.55

DOCUMENTAIRE

★★ Zone interdite

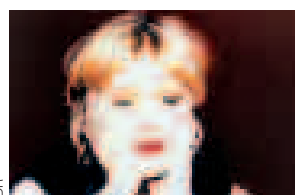
La vie quotidienne au lycée Romain-Rolland de Goussainville est suivie par M6 depuis la rentrée. Administration, enseignants et élèves tentent de contenir la violence permanente.

Intitulé « Mon lycée va craquer », ce documentaire, déjà diffusé dimanche, montre leur détermination et mais aussi leur impuissance. Les images témoignent d'un climat au bord de l'explosion.

M6. 0.40

MUSIQUE

★★ Music Planet 2Nite



La toujours sublime Marianne Faithfull interprète des chansons de son dernier album « Kissing Time ». La diva du rock reprend « Working Class Hero », version préférée de Lennon, évoque ses années toxico, sa passion salvatrice de la musique, avant d'écouter son « Broken English » chanté par Angèle de Ginger Ale. Un grand moment.

Arte. 23.00

20 films pour ce soir

Citizen Kane

★★★ Drame. TV Breizh. 20.45

Fantômes

contre fantômes
★★ Fantastique. Ciné Premier. 20.45

Pour une poignée de dollars

★★ Western. RTL9. 20.45

Qui a peur de Virginia Woolf ?

★★ Drame. TCM. 20.45

Virgin Suicides

★★ Drame. Ciné émotion. 20.45

Men in black

★ Comédie. TF1. 20.50

Jésus de Montréal

★★ Drame. Ciné auteur. 21.00

La Nuit de Varennes

★★ Histoire. Paris Première. 22.30

L'Enfer du dimanche

★ Comédie dramatique. Ciné premier. 22.35

Jeremiah Johnson

★★★ Western. Ciné succès. 22.35

Laissez-passer

★★ Comédie dramatique. Canal+ vert. 22.50

Frontière chinoise

★★ Drame. TCM. 22.50

La Planète des singes

★★ Science-fiction. Canal+ jaune. 22.55

Prête à tout

★★ Comédie dramatique. Ciné émotion. 23.50

Les Aventures de Jack Burton

★★ Aventures. Ciné frisson. 0.00

Naked

★★ Drame. Ciné auteur. 0.30

Carmen

★★★ Drame. France 2. 1.00

Magnolia

★★ Comédie dramatique. Ciné premier. 1.05

Sentiers de la gloire

★★★ Guerre. Arte. 1.30

Nos funérailles

★ Drame. Ciné frisson. 1.40

TF1	FRANCE 2	FRANCE 3	CANAL+	FR.5/ARTE	M6
13.00 Journal. 13.55 Les feux de l'amour. Série. 14.45 La force du destin. Série. 15.35 New York, police judiciaire. Série. 16.25 Pacific blue. Série. 17.15 Dawson. Série. «Charlie et son drôle de drame». 18.05 Zone rouge Jeu. 18.55 Le bigdil Jeu. 20.00 Journal 20.45 Résultat des courses	13.00 Journal. 13.45 Expression directe. «UDF». 13.50 Derrick. Série. 14.55 Le Renard. Série. 16.00 En quête de preuves. Série. 16.45 Un livre. 16.50 Des chiffres et des lettres. 17.20 La cible Jeu. 18.00 Urgences «Appendicites en séries». 18.55 On a tout essayé 19.50 Un gars, une fille 20.00 Journal	12.00 12/14. 13.50 Keno. 13.55 C'est mon choix. 14.50 Le magazine du Sénat. 15.00 Questions au gouvernement. 16.00 Outre-mers. 16.30 TO3. 17.30 Mon kanar. 17.45 C'est pas sorcier. 18.20 Questions pour un champion 18.50 19/20. 20.10 Tout le sport. 20.20 Le fabuleux destin de... 20.50 Dossiers de France 3 : Black, Blanc, Beur.	14.00 Gangsters. 15.25 La France d'en face. 15.30 Le vrai journal. 16.20 La semaine des Guignols. 16.50 Boys and girls. 18.25 Les Simpson. (C) 18.50 Spin City. (C) 19.15 Omar et Fred. 19.20 Le zapping. (C) 19.25 Le contre journal. 19.45 Faut-il ? (C) 19.55 Les Guignols. (C) 20.05 Quinté+. (C) 20.15 Football L'avant-match. (C)	13.45 Le journal de la santé. 14.10 Silence, ça pousse ! 14.40 Elisabeth II, une destinée royale. Documentaire. 15.35 Les conquistadors du système solaire. 16.30 Un éden au Sahara. 17.30 100 % question.Jeu. 18.05 C dans l'air. 19.00 Archimède. 19.45 Arte info. 20.15 Inde, la fièvre hindouiste. 20.40 Irak, la malédiction du pétrole Théma.	13.35 Un amour dangereux. Téléfilm de Dagmar Damek (All.). Avec U. Buschhorn . 15.15 Associées pour la loi. 16.05 Tubissimo. 17.05 70 à l'heure. 17.55 Le flic de Shanghai. Série. «Sammo contre Scorpio». 18.50 Le Caméléon. Série. «La clé du passé». 19.50 Caméra café. 19.55 Six' 20.05 Une nounou d'enfer 20.40 Caméra café
 20.55 Men in black ★★ Comédie de Barry Sonnenfeld (USA, 1996). 1h45. Avec Tommy Lee Jones, Will Smith, Linda Fiorentino, V. D'Onofrio . Deux agents spécialistes des extraterrestres s'opposent à un alien dont les semblables font peser sur la Terre une terrible menace. Notre avis : Il est difficile de résister à ce cocktail d'humour et d'action bien dosé.	 20.55 Wild wild West ★★ Aventures de Barry Sonnenfeld (USA, 1999). 1h50. Avec Will Smith, Kevin Kline, Salma Hayek . Fin du XIX ^e siècle, deux agents du gouvernement doivent contrer un savant fou qui menace de supplanter le président des Etats-Unis. Notre avis : Une énorme production qui mêle habilement aventure, humour et action.	 20.55 Pierre et Farid ★ Téléfilm de Michel Favart (France). Avec Victor Lanoux, Kamel Belghazi, Virginie Desnauts . A Marseille, un cadre supérieur licencié rencontre un jeune chômeur à l'ANPE et l'aide à monter une entreprise d'antivol de voitures. Notre avis : La comédie est plutôt sympathique et Kamel Belghazi convaincant.	 20.45 Football En direct. 6 ^e et dernière journée de la 2 ^e phase. Au programme ce soir, dans le groupe C : Milan AC/Borussia Dortmund et Lokomotiv Moscou. Dans le groupe D : La Corgne/ Manchester United et FC Bâle/Juventus Turin. Mathématiquement, le Milan AC (Groupe C) et Manchester United (Groupe B) sont déjà qualifiés pour les quarts de finale.	 20.45 Irak, barils de pétrole, barils de poudre Documentaire de Robert Mugnerot (France, 2003). La question pétrolière est centrale en Irak aujourd'hui. Si d'un côté, via le programme « pétrole contre nourriture », l'Or noir assure la survie de la population, par ailleurs il est source d'enrichissement clandestin pour le régime irakien.	 20.50 Normal, para-normal ? Magazine. Présenté par Stéphane Rotenberg . «Les flashes de voyance». Isabelle Viant a accepté de tester ses dons de prédiction. ■ «Les murs ont-ils une mémoire ?» ■ «Des inconnus aux pouvoirs paranormaux...» ■ «Une maison hantée» ■ «Médecine paranormale : attention charlatans !» ■ «L'astrologue des stars».
22.40 Vis ma vie Magazine. Présenté par Laurence Ferrari . «Vis ma vie de timide» ■ «Vis ma vie de chirurgien esthétique» ■ «Vis ma vie avec des chiens de traîneau». 0.30 Vol de nuit Magazine. 1.30 Football Ligue des champions	22.45 Comme au cinéma, l'hebdo Magazine. Par Isabelle Motrot . 22.55 Judas kiss Policier de Sebastian Gutierrez (USA, 1998). Avec Simon Baker, Gil Bellows . A La Nouvelle-Orléans, un couple d'escrocs minables tente un dernier coup d'envergure.	22.30 Débats en régions 23.30 Soir 3 23.55 Race supérieure Documentaire. Une sociologue américaine s'est attachée à inverser le regard porté sur l'autre au sein d'un groupe de personnes. 0.50 Ombre et lumière Invitée : Yamina Benguigui .	23.30 Génération FLNC Documentaire. «Les années de plomb». (2/2). Retour sur la formation du mouvement nationaliste avec de nombreux témoignages. 0.50 Beautés empoisonnées Comédie de David Mirkin (USA, 2001). Avec Sigourney Weaver .	21.45 Débat Par H. Claude 22.05 Notre ami Saddam Documentaire. L'histoire récente de l'Irak sous le régime de Saddam Hussein. Ce qui lui a permis d'accéder au pouvoir et d'y rester. 23.00 Music Planet 2Nite Concert. Marianne Faithfull & Ginger Ale	22.50 Les yeux de la mort Téléfilm de Donald Wrye (USA). Avec Rip Torn, Melissa Gilbert . Une femme douée de visions pressent que son ami est un meurtrier. 0.40 Zone interdite Magazine. «Lycées sous haute tension» ■ «Etats-Unis : flics et juges au lycée».
CINÉ PREMIER 20.45 Fantômes contre fantômes Fantastique de Peter Jackson (USA, 1996). VM. Avec Michael J. Fox, Peter Dinklage . Un escroc tente de sauver une ville d'un tueur fou. 22.35 L'enfer du dimanche VM.	CINÉ SUCCÈS 20.45 Il était une fois la Légion Drame de Dick Richards (USA-G.-B., 1978). VO. Avec Gene Hackman, Terence Hill . La rivalité amoureuse entre deux légionnaires. 22.35 Jeremiah Johnson Western de S. Pollack . VO.	CINÉ FRISSON 21.00 Alissa Policier de Didier Goldschmidt (Fr., 1997). Avec Laurence Côte, Yvan Attal . Une Lituanienne entraîne le fils d'un éditeur français dans une histoire de vengeance. 22.35 La nouvelle fureur de vaincre Action.	TPS STAR 20.45 La neige et le feu Drame de Claude Pinoteau (Fr., 1991). Avec Matthieu Rozé, Vincent Perez, Géraldine Pailhas . En août 1944, l'imbroglio amoureux entre une infirmière et deux engagés d'un régiment des FFI. 22.35 Vent d'Est Drame.	CINÉSTAR 1 20.45 Rendez-vous avec le destin Comédie dramatique de G. G. Caron (USA, 1994). Avec Annette Bening, Warren Beatty . Les amours d'un footballeur et d'une musicienne. 22.30 Quand Harry rencontre Sally Comédie.	CINÉSTAR 2 21.00 Barnie et ses petites contrariétés Comédie de Bruno Chiche (France, 2000). Avec Fabrice Luchini, Nathalie Baye . Un homme est pris dans un imbroglio amoureux. 22.20 Jackie Chan dans le Bronx Action. VO.
PLANÈTE 20.45 La machine Hollywood (1/3 à 3/3). Enquête sur les dessous de l'industrie cinématographique américaine. 23.25 En kayak jusqu'au bout du monde L'exploration du nord du Groenland par deux Danois.	PARIS PREMIÈRE 20.50 Berjac Téléfilm de Jean-Michel Ribes (Fr.). «Coup de théâtre». Avec Bernard Le Coq, Jean Benguigui . Un détective privé accusé du meurtre d'un critique de théâtre tente de prouver son innocence. 22.30 La nuit de Varennes	RTL9 20.45 Pour une poignée de dollars Western de Bob Roberston , alias Sergio Leone (All.-It.-Esp., 1964). Avec Clint Eastwood, Marianne Koch . Un mercenaire se met au service de deux familles rivales. 22.25 Ça va se savoir	TF6 20.50 Portrait coupable Téléfilm de Peter Svatek (Can.). Avec Shannen Doherty, P. Outerbridge . Une femme qui réalise un portrait-robot de son agresseur, dessine le visage de son mari. 22.35 La loi de Murphy Policier de J. Lee Thompson .	CANAL JIMMY 20.45 Friends Série. VM. Avec Matt LeBlanc, Jennifer Aniston . «Celui qui se faisait interviewer». 21.10 «Celui qui était le maillon fragile». 21.35 «Celui qui passait un entretien». 22.00 Action Série. 22.25 Langue de VIP	EUROSPORT 21.00 Boxe En direct. Championnat de France des supermoyens. Bayram (13 victoires dont 7 par KO et 1 défaite) affronte Boutalakh (13 victoires dont 5 par KO et 7 défaites). 23.00 Eurosport soir 23.15 Boxe

20'

Macaulay dans
« Will & Grace »

Le sale gosse de *Maman, j'ai raté l'avion*, Macaulay Culkin va faire une apparition dans la série « Will & Grace » (sur TF1), sitcom à succès aux Etats-Unis. Il y interprète un jeune avocat.

Canal + poursuit sa grève

Les salariés de la chaîne où 305 postes doivent être supprimés devraient rencontrer la direction cet après-midi. En attendant, pas d'émissions de plateau.

Une auberge espagnole real-TV

Endemol prépare une émission de real-TV inspirée du film de Klapisch, *L'Auberge espagnole*. De jeunes Européens de 18 à 34 ans cohabitent sous l'œil des caméras. Diffusion prévue sur TF1, cet été.

Le doublage en VF ou la valse à mille voix

Ce soir, impossible d'échapper à Will Smith. Mais de « Men in Black » sur TF1 à « Wild Wild West » sur France 2, une surprise attend les observateurs : d'une chaîne à l'autre, Will Smith n'a pas la même voix française. Pour « Men in Black », c'est Greg Germain qui s'y colle.

Le comédien (révélé dans « Médecins de nuit » en 1978, et metteur en scène de théâtre) double Smith depuis ses débuts, il y a treize ans dans la série « Le Prince de Bel-Air ». Mais il abandonne parfois son protégé à des confrères. A regret. « Certaines sociétés de doublage exploitent les comédiens. Je ne veux pas me laisser faire, alors je refuse ». Ainsi, pour « Wild Wild West », Greg Germain a passé la main à un

Will Smith dans
« Men in Black »

autre doubleur. « Que ce soit à la télé ou au cinéma, un doubleur n'est jamais propriétaire d'un rôle », explique Daniel Gall, délégué du syndicat des artistes-interprètes, secteur doublage. Quitte à déstabiliser le spectateur. Ainsi, Robin Williams en est

à sa quatrième voix française ! « Les acteurs étrangers se fichent de savoir qui les doublent », continue Daniel Gall. Une exception : pour « Amicalement vôtre », Tony Curtis s'était assuré, par contrat, les services exclusifs de Michel Roux. **Alice Clodenis**

TV5 et Pivot célèbrent la francophonie

A l'occasion de la semaine de la langue française, TV5 organise les premiers trophées de la Langue française.

L'enregistrement a eu lieu hier en public à la Bibliothèque nationale de France. « Je suis toujours partant pour participer à des émissions qui concourent à la magnificence de la langue française », affirme Bernard Pivot, le maître de cérémonie. TV5 rediffuse d'ailleurs son rendez-vous mensuel « Double Je » (France 2). Quatre trophées sont décernés (orthographe, traduction, diversité culturelle et poésie-chanson).

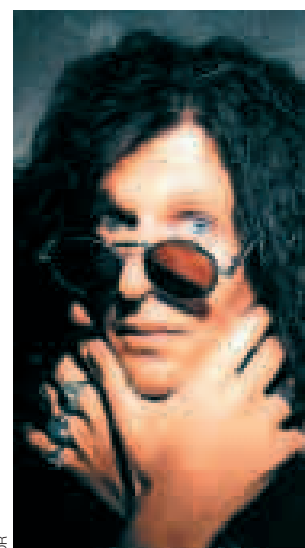
Après les César et les Molière, de nouveaux prix à découvrir, demain et jeudi, sur TV5, à travers le monde.

Al-Jazira, disponible sur Canalsat

Canal Satellite propose désormais Al-Jazira Satellite Channel à ses abonnés. Créée en 1996 (visible sur TPS depuis 1998), la principale chaîne privée d'info continue du monde arabe, émise depuis le Qatar, est accessible sur le canal 236. Et vient compléter l'offre du bouquet constituée de 53 chaînes étrangères. Dont TV7 (Tunisie), ESC1 (Egypte), RTM (Maroc)... toutes officielles.

Howard Stern règle ses comptes

Pour la première fois, Howard Stern, l'animateur le plus controversé des Etats-Unis, est peut-être victime... de son succès. Roi autoproclamé de la radio et de la télé trash avec son émission « Howard Stern » sur E! TV outre-atlantique, il poursuit les producteurs du show de télé-réalité « Are You Hot ? The Search For America's Sexiest People » et la chaîne ABC qui le diffuse. Motif : l'émission copierait la séquence de son programme radiophonique dans laquelle le sex-appeal des invités est évalué... Ce qui ruinerait les



chances de la série télévisée, inspirée du même concept, qu'il préparait. Il réclame donc 100 millions de dollars de dommages et intérêts. Cette histoire ne manque pas de faire rire les Américains, car l'animateur provocateur a lui-même été dans le collimateur de la justice, payant là sa misogynie et son racisme affichés. Dernières victimes des attaques virulentes d'Howard Stern, les Français bien sûr : « Ce sont une bande de lâches et ils vont se faire (...), comme ça leur est arrivé avec les nazis, à Paris ». **A.-P. P.**



20 Minutes
11, rue de Cambrai, 75945
Paris Cedex 19
Tél 01 53 26 65 65
Fax 01 53 26 65 10
Fax rédaction 01 53 26 65 68



Web www.20minutes.fr
Email info@20minutes.fr
Edité par 20 Minutes France,
SAS au capital de 34 998 000 €,
RCS Paris B438 049 843

Actionnaires
Spir Communication, Sofiouest,
Schibsted ASA, 20 Min Holding.
**Président et directeur
de la publication**
Hervé Pointillart
**Directrice commerciale et
Marketing**
Laurence Bridier
Marketing
Elisabeth Cialdella

**Directeur des opérations et
des finances**
PF Marteau
Distribution & logistique
Thibault Hardy
Directeur de la rédaction
Frédéric Filloux
Rédacteur en chef
William Assayag
Rédactrice en chef technique
Isabelle Wesolowski

Directrice artistique
Sophie Laurent
Responsables de séquences
Paris Mickaël Bosredon
France Stéphane Colineau
Monde/Eco/Emploi
Clémence Lemaître
Vie Quotidienne/TV Ch. Joly
Culture Stéphane Leblanc
Réagissez Luc Brunet
Editeur photo Philippe Bréson

Webmaster J.-P. Govekar
Informatique Cédric Dazin
Pages Guide Plurimedia
Spectacles
Pages Télévision Prisma TV
Impression Quebecor SA.
77200 Marne-La-Vallée.
Dépôt légal : à parution
Toute reproduction, représentation,
traduction ou adaptation, intégrale
ou partielle, quel qu'en soit le pro-

cédé, le support ou le média est
strictement interdite sans l'autori-
sation de la société de 20 Minutes
France SAS, sauf dans les cas pré-
vus par l'article L 122-5 du code
de la propriété intellectuelle.
Membre de Diffusion
Contrôle/Bureau de la Presse
Gratuite d'Informations.
N° ISSN : 1632-1022
© 20 Minutes France, 2002

**Un sujet d'actualité vous inspire? Envoyez
votre texte à : reagissez@20minutes.fr
Longueur des textes : 2 300 caractères**